

3 Aruba

Knops vliegt over Aruba



8 Economie

Bijdrage toerisme aan economie bijna gehalveerd



10 Wereld

Ex-premier Italië Berlusconi met Covid-19 in ziekenhuis



12 Sport

Serena Williams naar 3e ronde US Open



Definitieve surseance voor Serlimar

ORANJESTAD — De rechter-commissaris heeft definitieve surseance verleend aan het afvalbedrijf Serlimar. De surseance geldt tot 2 februari 2022, bijna anderhalf jaar, wat het overheidsbedrijf in de gelegenheid stelt tot een betalingsregeling te komen met schuldeisers.

Op dinsdag 19 mei heeft het Gerecht in Eerste Aanleg van Aruba voorlopige surseance van betaling verleend met benoeming van Geert Rep (advocatenbureau Rep De Cuba) als bewindvoerder namens het gerecht. Daarmee voorkwam het in financiële nood verkerende bedrijf dat schuldeisers beslag leggen op de boedel. Tijdens een schuldeisersvergadering op woensdag 26 augustus stemden bijna alle schuldeisers in met een definitieve toekenning van surseance. De rechter-commissaris laat zich volgens bewindvoerder Rep groten deels leiden door het oordeel van de schuldeisers bij het definitief toekennen van surseance en het advies van de bewindvoerder. Serlimar zal tot een definitieve schikking moeten komen met de schuldeisers. Rep wil nog niet speculeren over de percentages van de uitstaande schuld die het bedrijf als compensatie kan bieden. Wel benadrukt hij daarvoor deels in gesprek te zullen gaan met het Land, dat als afnemer van diensten van Serlimar bij het bedrijf in het krijt staat. Er zijn aan Serlimar diensten en zaken opgedrongen zonder dat daar voldoende betaling tegenover stond. Hij wil met het Land in overleg over 'een voor de schuldeisers acceptabele regeling'. "In de tussentijd gaan we door met wat we moeten

doen bij Serlimar: kosten reduceren en inkomen verhogen. Daar zal alles de komende tijd om draaien", verklaart Serlimar-directeur Anko Koopmans tegenover de *Amigoe*. Net als Rep benadrukt hij dat 'medewerking van de overheid' van essentieel belang is, ook om schuldeisers een acceptabele bieding te kunnen doen. "Het is heel belangrijk dat de overheid ons vooral in dit traject helpt want als we geen uitzicht hebben in hoe wij met onze kosten en inkomens kunnen dealen, kunnen we nog steeds onderuit gaan. Het is wat dat betreft een heel spannende tijd deze komende anderhalf jaar, ook om te kijken hoe de overheid ons hierbij gaat helpen."

Landsbijdrage

Twee weken geleden verklaarde Financiën-minister Xiomara Maduro (MEP) nog via een bericht op haar Facebookpagina dat het Land Aruba geen schuld heeft uitstaan bij Serlimar. In een rapport dat accountantsbureau Grant Thornton in opdracht van de Raad van Toezicht van Serlimar opstelde en waarin de 'landsbijdrage' die Serlimar vanaf de verzelfstandiging van de voormalige overheidsdienst tot sui generis-bedrijf (SG) is afgezet tegen de begroting die Serlimar jaarlijks bij het Land indiende, zou de suggestie gewekt zijn dat de overheid voor 72 miljoen flo-

rin bij Serlimar in het krijt staat. Volgens de minister is er echter geen sprake van een landsbijdrage aan Serlimar, maar een betaling voor verleende diensten. Serlimar vroeg meer voor die diensten dan de overheid betaalde. In het verslag van de crediteurenvergadering op woensdag 26 augustus, bevestigt bewindvoerder Rep dat het Land normaal gesproken een bepaald bedrag via DVO (Dienst Verlenings Overeenkomst) betaalt aan Serlimar, maar dat dit bedrag ten opzichte van de diensten die door Serlimar verleend moeten worden – in hoofdlijnen: afvalophaal, afvalverwerking en onderhoud van plantsoenen en openbare gedeeltes – onvoldoende blijkt. "Het gevolg daarvan is dat er een steeds groter tekort ontstaat." Wel geeft hij aan dat er in de periode vanaf 19 mei 2020 met het Land gesproken is over de noodzakelijke veranderingen die binnen Serlimar moeten plaatsvinden, wat voorlopig heeft geleid tot maandelijks aanvullende betalingen vanuit het Land.

In totaal vertegenwoordigen de schuldeisers een bedrag van 8,3 miljoen florin. Daarnaast pretendeert de Belastingdienst nog een schuld van 13 miljoen florin die volgens Rep preferent is (als eerste moet worden terugbetaald, red.) en schulden in de vorm van bijvoorbeeld lease- en huurkoopcontracten (trucks en rolemmers) en de kleine incinerator voor de verbranding van onder meer rioolslib die op kredietbasis is gekocht, die buiten de surseance vallen.

In rook opgaan



Foto: Corina Wever

ORANJESTAD — Bij de Parkietenbos-dump ontstond vandaag rond half elf weer een flinke brand. Naar verluidt zouden de zwarte rookwolken ontstaan doordat oude banden in brand stonden. Doordat het bijna niet waaide bleven de donkere rookwolken lang hangen en waren deze vanaf ver te zien. Serlimar kampt regelmatig met branden op de afvalheuvel die spontaan ondergronds ontstaan maar ook soms opzettelijk worden aangestoken door jutters op zoek naar waardevolle metalen zoals bijvoorbeeld koper. Onlangs bepaalde de rechter in een kort geding dat Serlimar geen afval mag verbranden, in de incinerator of in de open lucht, wanneer de wind uit de verkeerde richting komt of wanneer het windstil is.

Moskou wil in gesprek met Duitsland over Navalni

MOSKOU — De Russische regering wil een dialoog met Duitsland over de zaak-Navalni. Het Kremlin stelt dat Russische artsen die de oppositieleider hebben behandeld veel transparanter waren dan de Duitse dokters in Berlijn dat nu zijn.

In de Duitse hoofdstad is vastgesteld dat Navalni is vergiftigd met een zenuw-

gas uit de novitsjok-groep, terwijl de Russen naar eigen zeggen geen gif bij hem hadden aangetroffen. Volgens Moskou is er geen misdaad gepleegd.

Een Kremlinwoordvoerder zei dat Moskou nu van Duitsland precies wil weten door welke substantie Navalni ziek is geworden. Russische experts buigen zich over de zaak, zei hij. Onderzoekers hebben de opdracht gekregen te on-

derzoeken of iemand heeft geprobeerd Navalni te vermoorden, werd eerder op de dag bekend. De Duitse regering en de Europese Unie willen een grondig en transparant onderzoek naar wat zij een moordpoging noemen. Voor de Duitse president Frank-Walter Steinmeier is duidelijk dat de dader in Rusland moet worden gezocht. "De meest prangende vragen zijn nu gericht aan de regering in Moskou", zei hij vandaag tegen Duitse media. Hij riep Rusland op de zaak op te helderen. Voor de Duitse regering is het nu zaak om samen met Europese part-

ners 'concrete conclusies' te trekken, zei hij. Het feit dat de oppositie en andere kritische stemmen in Rusland voor hun leven of gezondheid moeten vrezen, legt een zware druk op de samenwerking van zijn land met Rusland, voegde het staatshoofd daaraan toe. Bondskanselier Merkel zei eerder dat de zaak-Navalni niet moet worden gekoppeld aan het bijna afgeronde gaspijpleidingproject Nord Stream, dat het transport van Russisch gas naar Europa moet verbuigen. Haar woordvoerder weigerde vandaag die opmerking te herhalen.

Macron benadrukt dat Frankrijk niet wordt verdeeld

PARIJS — De Franse president Macron heeft zich in een toespraak fel gekeerd tegen separatisten, mensen die de republiek in groepen willen verdelen en degenen die de wil van een groep aan iedereen willen opleggen. "De republiek staat geen separatistische avonturen toe, omdat de republiek ondeelbaar is", betoogde het Franse staatshoofd in het Panthéon. Dat is de voormalige kerk en huidige begraafplaats voor Fransen die zich erg verdienstelijk hebben gemaakt.

Macron beklemtoonde dat de republiek altijd verdeeld moet worden, omdat die 'kwetsbaar en onzeker' is. Hij veroordeelde fel aanvallen op politiemensen, hulpverleners of gekozen bestuurders. Hij noemde hen 'vechters tegen geweld, tegen racisme en tegen antisemitisme. Hun belagers moeten streng worden gestraft'.

Hij brak ook een lans voor de humor en met name grappen over religie. Er is net een proces in Parijs



begonnen tegen medeplichtigen aan de bloedige terroristische aanslag in 2015 op de redactie van het satirische weekblad Charlie Hebdo. "Frans zijn betekent het verdedigen van het recht om mensen aan het lachen te maken; de vrijheid om te spotten, te spotten met karikaturen die (de schrijver) Voltaire (1694-1778)

'de bron van al het andere' noemde."

Macron sprak ter gelegenheid van de 150e verjaardag van de huidige republiek. Die werd in 1870 uitgeroepen na tachtig jaar omwentelingen. Het Franse koninkrijk werd tijdens de revolutie in 1792 een republiek. Daarna volgden een

Frans keizerrijk, weer een koninkrijk en toen weer een republiek en ten slotte weer een keizerrijk, onder leiding van een neef van de eerste keizer (Napoléon). Na zijn val werd Frankrijk begin september 1870 weer een republiek en dat is het gebleven, met uitzondering van de oorlogsjaren 1940-1944.

Verdachte schietpartij Portland doodgeschoten door politie

PORTLAND — Een 48-jarige man uit Oregon, die wordt verdacht van het doodschieten van een aanhanger van een rechtse groep in Portland, is gisteren gedood toen de autoriteiten hem arresteerden. Dat zeggen drie wetshandhavers die bekend zijn met het politieonderzoek, meldt The New York Times.

De functionarissen zeiden dat Michael Forest Reinhoel stierf tijdens de confrontatie in Lacy, ten zuidwesten van Seattle, toen een federale taskforce hem oppakte. Eerder die dag had de politie een arrestatiebevel uitgevaardigd. In een interview op *Vice News* zei Reinhoel dat hij handelde uit zelfverdediging tijdens de fatale schietpartij in Portland. Hij dacht dat hij en een vriend zouden worden neergestoken. "Ik had geen keus. Ik bedoel, ik had een keus. Ik had daar

kunnen zitten en kijken hoe ze een gekleurde vriend van mij vermoorden. Maar dat was ik niet van plan", zei Reinhoel in het video-interview dat werd gepubliceerd door Vice News over de schietpartij op Aaron Danielson. Dagblad *The Oregonian* in Portland meldde dat Reinhoel verdachte is in de schietpartij waarbij Danielson omkwam. Het slachtoffer is een aanhanger van de Patriot Prayer-groep en nam deel aan een bijeenkomst ter ondersteuning van president Donald Trump. Reinhoel, een zelfverklaarde

antifascist, was actief in Black Lives Matter-demonstraties tegen racisme en politiegeweld in Portland die nu al bijna honderd dagen duren, volgens berichten en video's op zijn Instagram-account. In posts op zijn sociale media zei hij dat hij een professionele snowboarder en een veteraan van het Amerikaanse leger was en bereid is om te vechten 'om de loop van de mensheid te veranderen'. "Ik ben 100 procent Antifa", zei hij in een post van 16 juni, waarbij hij de term gebruikte voor de antifascistische beweging. "We hebben nu echt de kans om alles op te lossen. Maar het zal een gevecht worden als geen ander! Het zal een oorlog worden en zoals bij alle oorlogen zullen er slachtoffers vallen."

Coronapatiënten mogen geen bezoek ontvangen



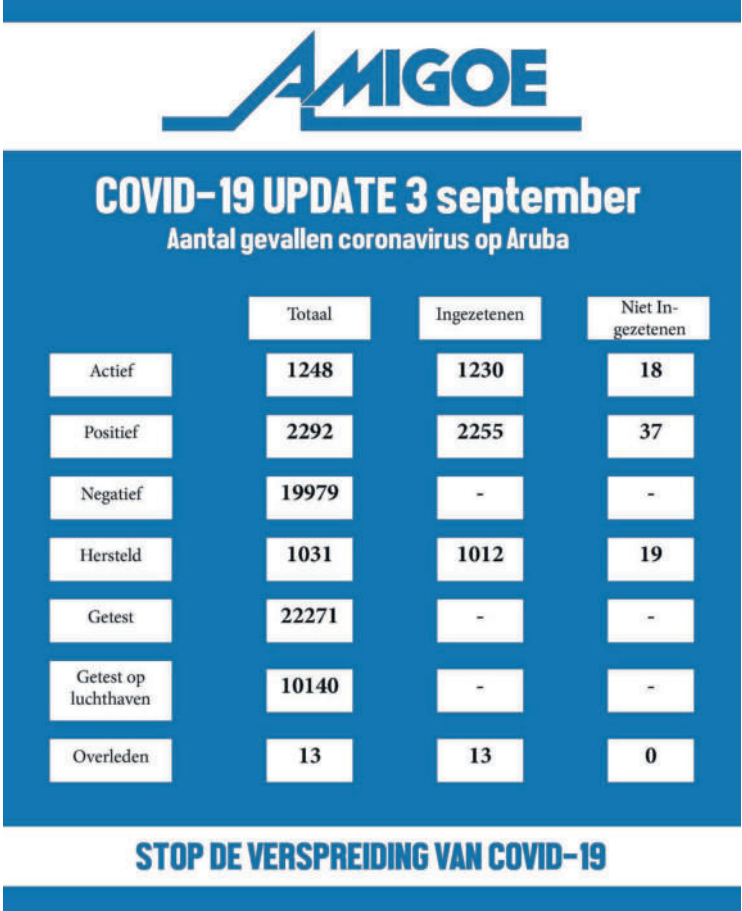
ORANJESTAD — Horacio Oduber Hospitaal (HOH) scherp opnieuw de bezoekenregels aan vanwege het coronavirus.

Deze zijn bedoeld om patiënten maar ook het eigen personeel te beschermen. Opgenomen patiënten met Covid-19 mogen helemaal geen bezoek ontvangen. Patiënten die terminaal zijn mogen alleen hun

partner ontvangen en kinderen. Ook mag de pastoor de laatste riten komen uitvoeren. Overige mogen alleen bezoek ontvangen van een enkele persoon van achttien jaar of

ouder. Dit bezoek duurt maximaal een uur en wordt met de patiënt en de familie gecommuniceerd. Bezoekers aan het ziekenhuis en de Spoed Eisende Hulp (SEH) dienen te allen tijde een mondkapje te dragen en gebruik te maken van de desinfecterende handgel bij de ingangen. “Hoewel het emotionele en

humane aspect niet uit het oog verloren mag worden, moeten we verzekeren dat we focussen op de gezondheid en veiligheid van patiënten en personeel. Vergeet niet dat als zorgverleners niet gezond zijn, ze geen opgenomen patiënten kunnen verzorgen”, aldus het HOH in een persbericht.



AMIGOE

Is studeren in Nederland jouw doel?
Lees de Amigoe Aruba om je taalvaardigheid te verbreden!

www.amigoe.com
582-4333

ROCOO PLAZA FLEAMARKET #ONE
DIADOMINGO 6 SEPT
ANTIQUES Disc. SALE
Mon-frid open 9.30-1 / 2.30-4.30 Dias 9-1 so
TUR Diasabra YardSale
Frutas ,Berduras,Pisca
Fresco Farmers Corner
RENT Mesa 741-5640

Pandemie heeft ook zware impact op mensen met eetstoornis

BRUSSEL — De Covid-19-pandemie heeft ook een zware impact op mensen met een eetstoornis. Bijna alle deelnemers aan een Brits onderzoek gaven aan dat hun stoornis verergerd is, zo meldt het persagentschap IPS.

In het begin van de lockdown ondervroegen psychologen van de Northumbria University in Newcastle mensen met een eetstoornis in heel Groot-Brittannië. 87 procent van de deelnemers meldde dat hun symptomen waren verergerd als gevolg van de pandemie. Meer dan 30 procent zei dat de symptomen veel erger waren geworden.

Langdurig effect
De resultaten suggereren opnieuw dat verstoringen van het dagelijks leven als gevolg van een lockdown en sociale afstand een nadelig effect kunnen hebben op de geestelijke gezondheid van mensen. “Personen met eetstoornissen zullen waarschijnlijk een langdurig effect ervaren op hun symptomen en herstel”, zegt Dawn Branley-Bell, een van de onderzoekers.

Uit de reacties van de deelnemers maken de onderzoekers op dat de negatieve effecten te wijten kunnen zijn aan de vele veranderingen tijdens de lockdown: veranderingen in de normale routine, de woon-situatie, de tijd die met vrienden en familie wordt doorgebracht, de toegang tot behandeling, fysieke activiteit, het gebruik van technologie en de relatie tot eten. Het ging tijdens de lockdown ook veel vaker over voedsel, gewichtstoename en lichaamsbeweging op klassieke en sociale media. Bij mensen met eetstoornissen was die extra aandacht een bron van angst. In Groot-Brittannië, een land met meer dan 60 miljoen inwoners, hebben ongeveer 1,25 miljoen mensen een eetstoornis. Deze studie is onlangs gepubliceerd in het Journal of Eating Disorders.

Afslanken ook op latere leeftijd groot gezondheidseffect

BRUSSEL — Jongvolwassenen en mensen van middelbare leeftijd die erin slagen hun gewicht te verlagen van ‘obesitas’ naar ‘overgewicht’ reduceren de kans op vroegtijdig overlijden met de helft. Zo meldt het persagentschap IPS.

De Wereldgezondheidsorganisatie (WHO) schat dat het aantal mensen met obesitas bijna verdrievoudigd is sinds 1975. In 2016 waren meer dan 650 miljoen volwassenen obeses. Dat wil zeggen dat ze een body mass index (BMI) hebben van 30 of meer. Obesitas leidt tot een verhoogd risico op aandoeningen zoals hartproblemen, diabetes type 2 en sommige kankersoorten, en is een belangrijke oorzaak van vroegtijdig overlijden.

Gewichtsverlies
Wetenschappers van de School of Public Health aan de Universiteit van Boston in Massachusetts, zijn nagegaan of mensen die tijdens hun jongvolwassenheid aanzienlijk gewicht hebben verloren, minder kans maakten op vroegtijdig overlijden.

Alle deelnemers in het onderzoek waren tussen 40 en 74 jaar en aan hen werd gevraagd hoe zwaar ze tien jaar eerder waren, de periode die de onderzoekers omschrijven als ‘midlife’, en wat hun gewicht was op de leeftijd van 25, de vroege volwassenheid. Vervolgens werden de deelnemers gedurende een periode van iets meer dan tien jaar opgevolgd en werd hun mortaliteit in kaart gebracht.

Helpt minder kans op overlijden
Tijdens deze opvolgperiode waren er 5846 sterfgevallen onder de deelnemers. Het



Je gewicht verlagen van ‘obesitas’ naar ‘overgewicht’ reduceert de kans op vroegtijdig overlijden met de helft. Tot een gezond gewicht komen op jongvolwassen leeftijd reduceert het risico nog meer.



team ontdekte dat wie tijdens de middelbare leeftijd een BMI van 30 of meer kon omzetten naar een BMI dat op overgewicht wijst (tussen 25 en 29,9), 54 procent minder sterfterisico had, in vergelijking met de groep die deze hele periode obeses bleef.

De resultaten geven aan dat de schadelijke effecten van obesitas kunnen worden teruggedraaid. De wetenschappers schatten dat 3,2 procent van alle vroege sterfgevallen in het onderzoek voorkomen had kunnen worden, als mensen op middelbare leeftijd hun gewicht hadden teruggebracht van obeses naar overgewicht.

Gezond gewicht
Bovendien berekenden ze dat 12,4 procent van alle vroege sterfgevallen vermeden had kunnen worden als iedereen met overgewicht of obesitas op middelbare leeftijd tot een gezond gewicht was gekomen, dat wil zeggen een BMI tussen 18,5 en 24,9. “De resultaten duiden op een belangrijke mogelijkheid om de volksgezondheid te verbeteren door middel van preventieve maatregelen tegen obesitas, vooral op jongere leeftijd”, zegt hoofdautor van de studie, Andrew Stokes.

De studie is gepubliceerd in *JAMA Network Open*.



De Covid-19 pandemie heeft ook een zware impact op mensen met eetstoornissen; 87 procent zegt dat hun symptomen verergerd zijn, meer dan 30 procent zegt dat ze veel erger geworden zijn.



Don't Wait Apply Today!

Opportunity as a Manager Audit

Unlock your potential for growth by helping the world's most dynamic organisations unlock theirs. Grant Thornton Aruba understands how important audited financial statements are to businesses, shareholders/owners, lenders, investors and other stakeholders. We work with some of the country's most successful private and public companies to first understand their businesses and the risks they face, and then focus our efforts where they matter most. We work with clients to improve their overall financial reporting processes and to help them better understand their operations and performance. We consider it our job to continually inform our clients about accounting, financial and regulatory developments that may affect their businesses.

What are the role's main responsibilities, what will it involve?

- Oversee the efforts of multiple client engagements in a wide variety of industries with the ability to manage to budget;
- Pro-actively communicate with clients to manage expectations, ensure satisfaction, and lead change efforts effectively;
- Consult, work with, and service client base to make recommendations on business improvement and process improvement and serve as a business advisor to client;
- Team with partners and senior managers on proposals and business development calls;
- Understand and manage firm risk on audits and proposals;
- Manage, develop, train, mentor and motivate staff on projects and assess performance for engagement and year-end reviews;
- Attend professional development, networking events and training seminars on a regular basis;
- Adhere to the highest degree of professional standards and strict client confidentiality.

Who are we looking for:

- Someone who is creative in thinking, a do-er mentality;
- Someone who has the ability and passion to solve problems – auditing requires meticulous thinking, perfect reporting, and statistical breakdown.
- Someone who is sagacious – apart from possessing great skills in numbers it's important to be intuitive about people and apply discernment to any given situation.
- Someone who has a genuine interest in our clients. We want to provide a distinctive service and unlock potential for growth in dynamic organizations;
- You'll know that what you do matters. As an organization we want to be known for how we do business, not simply what we do. So, we need people who know that every act matters from the simple things to the insights we bring to clients;
- Someone that seizes the opportunities. We want to adapt quickly and wisely to changing conditions to optimize growth for both our clients and ourselves;
- Someone who can apply critical reasoning to bring clarity and insight. We do it by asking great questions, listening and drawing on our collective knowledge and experience to really help others grow;
- Someone who can recognize him/herself in our CLEAR core values: Collaboration, leadership, excellence, agility, respect, responsibility.

Education, experience and qualifications:

- A Bachelor or master's degree in auditing or accounting;
- You hold a qualification such as AA or RA;
- Minimum 5-7 years of progressive audit experience;
- Excellent analytical, technical, and auditing skills including proficiency in IFRS rules and standards;
- Ability to work additional hours as needed;
- Strong written and oral proficiency in Dutch and English is a pre;
- Analytical and numerical approach to problem solving;
- Strong written and verbal communication skills.

Apply now!
Probably you are filled with questions, such as your growth opportunities and the culture. We help you to discover your space for growth within Grant Thornton Aruba. Please send your resume, motivation letter, diplomas and reference letters to recruitment@aw.gt.com by **6 September 2020**.

Grant Thornton

Audit | Tax | Advisory | Corporate Accounting | Outsourcing

© Grant Thornton. All rights reserved. Grant Thornton in Aruba is a member firm of Grant Thornton International Limited (GTIL). GTIL and the member firms are not a worldwide partnership. Services are delivered by the member firms. GTIL and its member firms are not agents of, and do not obligate, one another and are not liable for one another's acts or omissions. Please see www.grantthornton-dc.com for further details.

Statencommissie in conclaaf met Atia, Ahata en KvK

ORANJESTAD — De Commissie Financiën, Economische Zaken en Overheidsorganisatie (CFEZO) heeft gisteren overleg gehad met de Aruba Hotel and Tourism Association (Ahata), werkgeversorganisatie Atia en de Kamer van Koophandel (KvK).

De bijeenkomst was een initiatief van de bovengenoemde organisaties, die verleden week een brandbrief stuurden naar premier Evelyn Wever-Croes (MEP) met een afschrift aan de Staten, waarin zij het landsbestuur verzoeken met de (uitzonderhandelnde) voorwaarden die Nederland stelt aan nieuwe liquiditeitssteun in te stemmen omdat Aruba zich door het niet meer kunnen aflossen van schulden, faillissementen, werkloosheid en een ‘wijdverbreid lijden’ onder de bevolking als gevolg van het uitblijven van nieuwe liquiditeitssteun op termijn in nog een veel afhankelijkere positie zou manoeuvreren, aldus de brief. De leenvoorwaarden van Nederland, waaronder de instelling van de Caribische hervormingsentiteit (CHE), moet er volgens de werkgevers en de KvK toe bijdragen dat Aruba tijdens een volgende crisis sterker staat. Afgelopen dinsdag herhaalde het bedrijfsleven de oproep dat Aruba de leenvoorwaarden van Nederland moet accepteren tijdens gezamenlijke persconferentie met zorgsector, dat afgelopen maandag in een brandbrief een onmiddellijk akkoord met Nederland eiste om te voorkomen dat de zorgsector instort.

Flexibilisering arbeidsrecht
Tijdens de digitale bijeenkomst herhaalden Ahata-directeur Tisa LaSorte, Atia-directeur Michelle de

Groot, Atia-bestuurslid en belastingconsulent Frank Snijders en KvK-voorzitter en -vicevoorzitter, respectievelijk Satish Daryanani en Omar Tromp, waarom het volgens hen noodzakelijk is de arbeidswetgeving te flexibiliseren, onder voorbehoud van de aanwezigheid van een sociaal vangnet. “Tot nog toe is er amper politieke wil om de arbeidswetgeving te flexibiliseren omdat er geen sociaal vangnet is”, licht Snijders – in het dagelijks leven werkzaam voor fiscaal adviesbureau BDO – toe aan de telefoon. “Maar we weten allemaal dat de loonsubsidie op den duur gaat stoppen en dat betekent linksom of rechtsom dat bedrijven personeelsleden moeten laten afvloeien.” Maar de meeste bedrijven hebben volgens Snijders het geld niet eens om afvloeiing te betalen, met een ‘enorm beroep’ op het cessantia-fonds (dat voorziet in een eenmalige uitkering bij ontslag) van de Sociale Verzekeringsbank SVb tot gevolg. “Maar ook de SVb heeft daar niet de middelen voor. Die zorg is gisteren uitgesproken. Wij hebben voorgesteld om de cessantia-regeling om te vormen tot een werkloosheidsuitkering die wellicht op een andere manier bekostigd kan worden waarvoor een ‘potje’ moet worden gevormd. Nu nog betaalt de werkgever voor elke werknemer 40 florin per jaar voor cessantia.” Naast de kosten voor salarissen ondervinden bedrijven volgens Snijders ook



steeds meer moeite met het betalen van vaste lasten. In verband daarmee is een voorstel geopperd een voorziening te treffen om ook die vaste lasten te vergoeden ‘a la loonsubsidie’. Een ander voorstel, dat momenteel ter goedkeuring bij de besturen van Ahata, Atia en de KvK ligt, ging over het verlichten van de fiscale lasten voor bedrijven in 2019 door hen in de gelegenheid stellen verliezen uit 2020 terug te schuiven naar vorig jaar.

Staten
Onafhankelijk Statenlid en CFEZO-voorzitter Daphne Lejuez reageert dat ze de meeting ‘heel informatief’ vond, ‘zeker omdat het de al naar de Staten gestuurde kopie van de brief aan de premier verder toelichtte en de ernst van de situatie duidelijker in beeld bracht’. “We staan er slecht voor en als er geen duidelijkheid en een beslissing komt voor het

voortzetten van de ondersteuning van de privésector zal dat het failliet gaan van vele bedrijven kunnen betekenen, met als gevolg massale werkloosheid en geen sociale vangnet, dus chaos en sociale onrust”, zegt ze. “Het flexibiliseren van de arbeidsmarkt en wetten zal in dit geval een belangrijke rol kunnen spelen opdat bedrijven bijvoorbeeld hun kosten en bedrijfsvoering beter kunnen aanpassen om toch iets langer proberen vol te houden. Ze (Ahata, Atia en de KvK, red.) willen graag meer begrip van de overheid en hebben aangegeven bereid te zijn om rond de tafel te zitten en te helpen om samen tot een werkbare oplossing te komen. Maar zonder financiële steun voor minstens de komende twaalf maanden gaat het niet echt lukken als er geen verandering komt in de huidige wereldwijde situatie”, aldus Lejuez.

Snijders benadrukt dat de dialoog belangrijk is omdat er – ‘deal of geen deal’ veel werk aan de winkel is om voorzieningen te treffen zodat economische herstel mogelijk is.

Van de kant van de Staten nam Richard Arends van oppositiepartij AVP deel aan het overleg en Dellanire Maduro van coalitiepartij POR, naast onafhankelijk Statenlid en CFEZO-voorzitter Daphne Lejuez. Coalitiepartij RED zou aanwezig zijn maar had zich voor het overleg afgemeld.

De commissieleden van de MEP waren volgens Lejuez niet aanwezig en hadden zich ook niet afgemeld. MEP-fractievoorzitter Rocco Tjon laat desgevraagd weten dat de fractie had vernomen dat het overleg geannuleerd was door de Statenvoorzitter, maar het bleek daarna toch door te zijn gegaan.

Budget AZV binnen, zorgverleners krijgen betaald

ORANJESTAD — De Algemene Ziektekostenverzekering (AZV) heeft budget van de overheid ontvangen om de toegezegde achterstallige betaling aan zorgverleners ook daadwerkelijk te kunnen doen. Dat maakte het AZV gistermiddag bekend in een persbericht.

Gisterochtend verzekerde woordvoerder Solange Tjong van het uitvoeringsorgaan al aan de *Amigoe* dat het verschuldigde geld van de betaalcyclus van augustus zo spoedig mogelijk uitgekeerd zou worden, inclusief nog staande ‘deferrals’ (betaalachterstanden) van eerdere maanden. Woensdagavond hadden zorgverleners het ‘goede nieuws’ zelf al van de AZV vernomen.

Woensdag 26 augustus liet AZV-directeur Ruben Goedhoop alle zorgverleners per brief weten dat voor de betaalcyclus augustus 75 procent van de declaraties wordt vergoed. De toegezeg-

de correctie op een betaalachterstand (in de maanden april, mei en juni vergoedde de AZV 95 procent van de declaraties) kon niet doorgaan. Als reden van opgaaf wees Goedhoop op de liquiditeitspositie van de AZV waardoor het uitvoeringsorgaan niet in staat is 100 procent van de declaraties te vergoeden. “Ondertussen heeft de AZV geld ontvangen om 100 procent (inclusief de deferrals) van de ingediende declaraties van de zorgverleners te voldoen voor de betaalcyclus van augustus”, meldt de AZV in het persbericht, waarin het uitvoeringsorgaan benadrukt dat de liquiditeitspositie niettemin moeilijk blijft en de AZV in continu overleg is met de overheid om hiervoor een permanente oplossing te vinden.

Desgevraagd bevestigen enkele zorgverleners aan de redactie dat hun vergoeding voor augustus inmiddels is aangevuld inclusief de toegezegde deferral.

Protesteren per auto tegen kindermisbruik

ORANJESTAD — Actiegroep Ta Basta voert wederom een actie vanmiddag, dit keer met een ‘drive-by’ langs het parlement. De actiegroep strijdt tegen het seksueel misbruik van kinderen en pedofilie. Gisteren hield de organisatie een bijeenkomst voor de pers om de actie uit te leggen. Ta Basta vraagt mensen om hun auto te decoreren met protesten en zich te verzamelen bij Sandra’s Garden aan het lineair park vanaf 16.00 uur. Om 17.00 trekt de stoet toeterend met 20 kilometer per uur langs het Bestuurskantoor om zo hun

ongenoegen te uiten dat er steeds niets gebeurt met de lijst van achttien punten die de organisatie eerder overhandigde tijdens de protestmars op 3 juli. Deze actie vond plaats samen met nog twee andere groepen die ook tegen kindermisbruik strijden, ‘End Child Abuse’ en een groep rond activist Richinel Dannies. POR-Statenleden Dellanire Maduro en Alan Howell stelden voor vertegenwoordigers van de groep uit te nodigen bij het parlement maar ook daar is geen gehoor aan gegeven.

DVG: ‘minder gevallen in weekend door minder testen’

ORANJESTAD — De hoeveelheid positief geteste gevallen in het weekend ligt lager dan doordeweeks. Op dit moment is er nog niet echt een daling te zien in de hoeveelheid positieve testen, stelt Sharline Koolman, Hoofd van de Dienst besmettelijke Ziekten van de afdeling van de Directie Volksgezondheid (DVG). Ze stelt ook dat het voorbarig is om te verwachten dat de cijfers nu al dalen, omdat de nieuwe maatregelen nog geen week geleden genomen zijn. “We moeten wachten tot na dit weekend voordat we een idee hebben of de maatregelen zijn aangeslagen.”

Om goed te kunnen vergelijken moet je kijken naar het gemiddelde van de hele week, legt ze uit. “In het weekend laten minder mensen zich testen. Dat zagen we ook al eerder bij bijvoorbeeld zika of dengue. Pas op maandag, dinsdag of woensdag wordt er medische hulp gezocht of getest.” Op zondag werd bekend gemaakt dat er 22 nieuwe gevallen waren gevonden, op maandag zes maar dat schoot

dinsdag weer omhoog naar 98 gevallen en woensdag naar 107.

Dode gevallen
Ze stelt dat de hoeveelheid mensen die tot nu toe overleden is, tien personen, niet veel is in vergelijking met de hoeveelheid actieve gevallen die Aruba heeft. Dit zou eigenlijk veel hoger moeten zijn. Ook het aantal gevallen in het ziekenhuis hadden op basis van de cij-

fers er veel meer moeten zijn. “Het grootste probleem op dit moment is de hoeveelheid besmettingen per dag. Als die blijven stijgen zal het overlijdenscijfer ook stijgen. En dat wil niemand.”

Maatregelen niet goed nageleefd
De dienst die mensen thuis controleert merkte dat wanneer ze een week geleden een huis bezochten waar slechts één persoon positief was getest, bij het volgende bezoek de week erna onder tussen drie tot vier personen in hetzelfde huis ook positief waren. “Dat vertelt ons dat mensen zich niet aan de regels houden in een eigen huis. En als je dat thuis niet doet, dan doe je het buiten de deur ook niet”, zegt Koolman. Ze waarschuwt dat mensen niet op

ziekenbezoek moeten gaan en of men alsjeblieft gebruik wil maken van telefoon of videobellen. Indien er eten gebracht wordt moet dit op een tafel buiten achtergelaten worden.

DVG ondersteuning
De DVG staat onder druk maar krijgt ondersteuning van verschillende kanten, zei Koolman eergisteren tijdens de laatste covid-update. Zo helpt het Korps Politie Aruba (KPA) en de maritieme politie mee om mensen die in quarantaine of isolatie zitten te controleren. Ook krijgen ze extra hulp van de praktijkondersteuners van de huisartsen en zijn er andere diensten die mensen afvaardigen om te helpen met bijvoorbeeld het invoeren van data in de computer.

Copppal schrijft internationale instanties aan over situatie eilanden in Koninkrijk

ORANJESTAD — Het politieke platform Conferencia Permanente de Partidos Políticos de América Latina y el Caribe (Copppal) heeft de Verenigde Naties (VN), Caricom, de Organisatie van Amerikaanse Staten (OAS) en de hoge commissaris voor de Mensenrechten van de Verenigde Naties aangeschreven over de manier waarop de Koninkrijksregering omgaat met de coronasteun voor Aruba, Curaçao, Sint Maarten, Bonaire, Sint Eustatius en Saba.

In zijn brieven pleit Copppal-voorzitter Alejandro Moreno Cárdenas voor interventie van deze internationale organisaties. De brieven komen in grote lijnen overeen met de brief die hij op 13 augustus naar de voorzitter van de Rijksministerraad, de Nederlandse premier Mark Rutte stuurde. Hierin had Moreno Cárdenas al felle kritiek op de voorwaarden die door de Koninkrijksregering worden

gesteld aan de eilanden in de west; hij bestempelde die als koloniaal. Moreno Cárdenas kondigde in die brief ook al aan om verschillende internationale platforms aan te zullen schrijven over de voorwaarden die de Koninkrijksregering aan de eilanden stelt voor steun in deze coronatijden. De Copppal-voorzitter heeft nu de daad bij het woord gevoegd en heeft An-

tonio Gutiérrez, secretaris-generaal van de Verenigde Naties, de secretaris-generaal van Caricom Irwin Laroque, secretaris-generaal van de OAS Luis Almagro Lemes en Michelle Bachelet, de hoge commissaris voor de Mensenrechten van de Verenigde Naties, aangeschreven. In zijn brieven, waarvan afschriften onder meer naar de Staten van Aruba en Curaçao zijn gestuurd, herhaalt Moreno Cárdenas zijn kritiek op de opstelling van de Nederlandse/Koninkrijksregering. In de brieven omschrijft de Copppal-voorzitter deze opstelling als een poging tot ‘annexatie, een beschamende kolonisatie en in overtreding van het internationaal recht’, dit in een periode dat de ei-

landen het zwaar te verduren hebben door de coronacrisis. Moreno Cárdenas stelt verder dat de opstelling van Nederland schade toebrengt aan Aruba, Curaçao Sint Maarten, Bonaire, Sint Eustatius en Saba. Dit is voor de Copppal-voorzitter reden om de interventie van de betrokken organisaties te verzoeken. Met dit doel voor ogen wil hij een vergadering beleggen tussen Copppal en de vier aangeschreven organisaties om deze zaak te bespreken.

Moreno Cárdenas stelt in zijn brief te spreken namens meer dan zestig progressieve politieke partijen uit 29 landen uit Latijns-Amerika en het Caribisch gebied.

Knops vliegt over Aruba



ORANJESTAD — Staatssecretaris Raymond Knops van Binnenlandse Zaken en Koninkrijksrelaties is deze dagen op Curaçao en Bonaire waar hij ontmoetingen heeft met de regering en het openbaar lichaam en ondernemers. De staatssecretaris, die met zowel de regering van Curaçao als Aruba in een discussie is verwikkeld over de voorwaarden voor broodnodige nieuwe financiële steun vanuit Nederland aan beide autonome landen, slaat Aruba tijdens dit bezoek over. Als opgaaf van reden zegt zijn woordvoerder dat Knops vanwege de coronasituatie besloten heeft geen bezoek te brengen aan Aruba. “We willen de autoriteiten op dit moment daar niet in de weg zitten”, aldus de woordvoerder vanuit Den Haag.

Dia di Brazil in scènes

ORANJESTAD — Cultuurliefhebbers konden gisteren genieten van een 'tableau vivant' waar buurtbewoners aan deelnamen in het kader van 'Brazildag' georganiseerd door Fundacion Bernadina Growell-Kock, Fundacion Chico Harms, Centro Di Bario Brazil Aruba en de Directie Cultuur Aruba (DCA). Daarvoor deden ook diverse groepen mee aan een defilé. Mensen konden langsrijden en genieten van taferelen van het leven van de Mama di Cultura, Bernadina Growell op het pleintje tegenover de kerk van Brazil bij het straatnaambord van Caya Bernadina.

Ook Cultuur-minister Xiomara Maduro (MEP) samen met haar ministerie was aanwezig om het tafereel te bewonderen. Het was dit jaar de bedoeling dat men een jaar lang activiteiten zou plannen omdat er wordt stilgestaan bij het feit dat er al tien jaar een folkloristische optocht in de straten van de buurt Brazil plaatsvindt en ook het heuglijke feit dat Centro di Bario Brazil 45 jaar bestaat. Zo zou er in mei een cultureel muziekenvenement plaatsvinden en tentoonstellingen, akoestische parades en ook een zangwedstrijd en een 'reina-cultural' verkiezing met tot slot de lantaarnparade en een folkloristische intocht door de straten van Brazil. Hier een impressie van het evenement.



OPENBARE AANBESTEDING PUBLIC TENDER STICHTING ONROEREND GOED ARUBA (SOGA)

De SOGA nodigt hierbij belangstellenden uit voor deelname aan de openbare aanbesteding van het werk onderhoudsschilderwerk Infra gebouw te Sabana Blanco 68.

Het werk bestaat in hoofdzaak uit de nodige professionele kitwerken en compleet schilderwerk van de buitenzijde van het Infra gebouw met annex.

Alles zoals omschreven in bestek met tekeningen BKConsult 08P21infra d.d. dec 2019.

Bezichtiging en vragen kunnen worden gesteld op maandag 14 september 2020, 10:00 a.m.

De nota wordt toegestuurd aan de kopers van het bestek binnen 3 dagen.

Aanbesteding is op vrijdag 2 okt 2020, om 11:00 a.m. exact ten kantore van

BKConsult.

Het digitale bestek is te koop bij het kantoor van BKConsult N.V. aan de Galileistraat 2 vanaf as. 7 sept 2020 voor het bedrag van Afl. 150,-.

AMIGOE Losse Verkooppunten

Super Food Supermarket

Citgo Sasaki

Citgo Seroe Blanco

Citgo Boulevard

Citgo Sta. Cruz

S. Chow Supermarket

Ling & Sons Supermarket

Plaza Book Shop (Dakota)

Wei Ming Supermarket

Mundo Nobo Supermarket

Fa Yang Supermarket

Bloemond Supermarket

New Food Center

N.G. Supermarket

Zhang's Supermarket



AMIGOE

Heeft u interesse om te adverteren?
Bel ons op telefoonnummer
582-4333 of stuur ons een email:
avisoaruba@amigoe.com

Het 'prikkelraad'

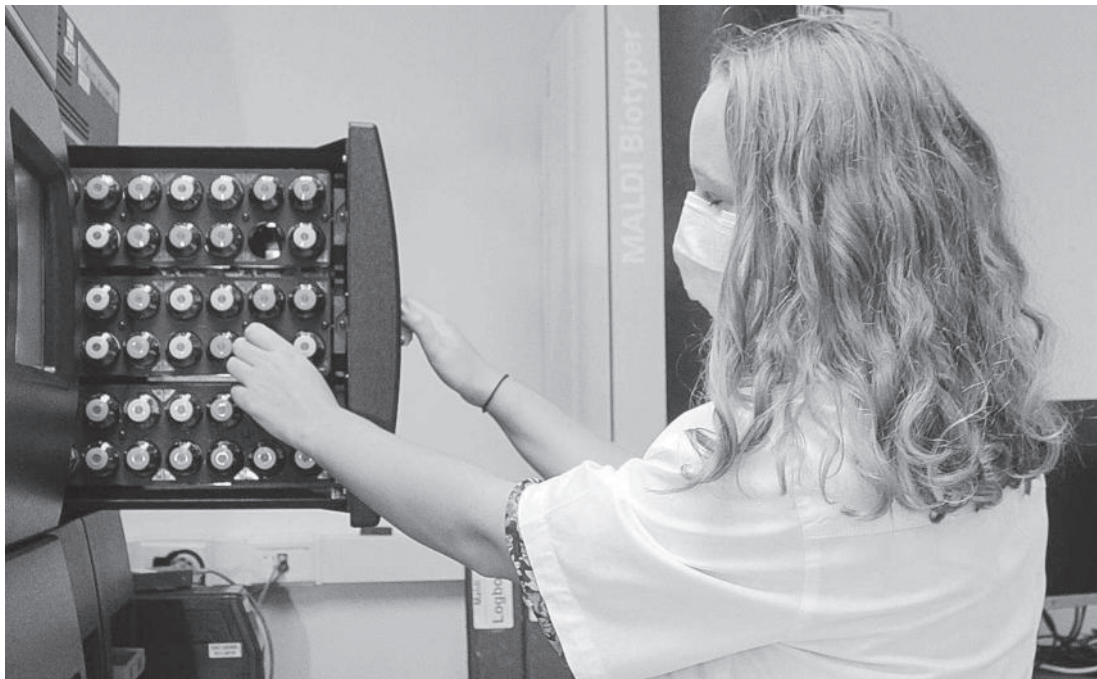
Creëer bewustzijn en publiceer een foto van
iets dat mensen in gevaar kan brengen!
E-mail naar aosaruba@amigoe.com.

Nieuwe donatie schoolspullen



ORANJESTAD — Huisarts Aruna Tewarie Singh heeft 100 schooltassen gedoneerd aan kinderen die het nodig hebben. Dat maakte de minister van Sociale Zaken en Arbeid Glenbert Croes (MEP) bekend op zijn Facebookpagina. In zijn post bedankt de minister dokter Singh, mensen zoals zij met een hart van goud zijn hard nodig in deze tijden waarbij veel kinderen het moeilijk genoeg hebben, stelt hij.

LabHOH behaalt ISO 15189 accreditatie



ORANJESTAD — De afdeling Microbiologie van het LabHOH heeft 20 augustus zijn ISO 15189 accreditatie behaald van de Nederlandse Raad voor Accreditatie. Daarmee voldoet de afdeling aan de hoogste standaarden voor testen, kwaliteit en management. De testen die de afdeling uitvoert betreft het aantonen van micro-organismen in menselijk materiaal zoals bacteriën, virussen en schimmels/gisten. Hierbij kan men denken aan zaken zoals bloedkweken, wonden, urine, soa-testen, hepatitis en ook corona pcr-testen. LabHOH werkt ook verder aan een aparte afdeling met Biosafety Level 3 en het volledig digitaliseren van alle data.

INGEZONDEN

Algemeen belang en Nederlandse frustraties

DE OPROEP in de Amigoe dat Aruba met Nederland een akkoord moet sluiten, zal bijna iedereen onderschrijven. Er is geen alternatief, ook niet het belenen van het tafelzilver in de nutsbedrijven. Het probleem zit in de taken van de Hervormingsautoriteit die de middelen in een fonds beheert, de projecten uitvoert en die kan opleggen. Deze figuur doet denken aan een koekoeksjong in het nest van een andere broedvogel. Zolang de regeringen van beide landen Nederland en Aruba met instemming van de parlementen de hervormingsplannen overeenkomen, is de Hervormingsautoriteit een uitvoeringsorgaan. Lang kan er gesoebat worden over de juridische grondslag van dit orgaan naar Nederlands- of Arubaans recht, maar wie betaalt, bepaalt en veel tijd is er niet.

De doelstelling van de hervorming is de landen in het Koninkrijk meer weerstandsvermogen te geven bij een volgende crisis. Nederland heeft dit weerstandsvermogen opgebouwd in een lage staatsschuld van onder de 50 procent bbp en kan nu extra lenen om de tekorten te dekken. De CAft-voorzitter

Gradus bevestigde dinsdagavond in een speech voor het Genootschap Nederland-Aruba dat Aruba voor de crisis de zaken op orde had. Aruba stuurde aan op een staatsschuld over tien jaar van 50 procent bbp. Na de coronacrisis is deze schuldreductie mogelijk, wanneer de Nederlandse liquiditeitssteun als 'orkaanschade' wordt afgewikkeld. Zover is het nog niet.

Wanneer de voorstellen van Nederland de normale bestuurlijke verhoudingen weerspiegelen, geeft dit uitdrukking aan het algemeen belang. In de voorstellen van Nederland is echter een kink in de kabel gekomen; het is de machtsconcentratie van een bundeling van taken van verscherpt toezicht en afdwingbare uitvoering door de Hervormingsautoriteit, terwijl er allang een Rijkswet/landsverordening financieel toezicht is. Echter in Nederland is de frustratie over het eigen tandeloos toezicht in de Rijkswet op Curaçao en Sint Maarten tot grote hoogte gestegen.

Volgens dit conceptwetsvoorstel kan de hervormingsautoriteit besluiten tot het instellen van verscherpt financieel toezicht. Instelling van verscherpt financieel toezicht leidt tot een goedkeuringsregime ten aanzien van de uitgaven in de begroting en kunnen slechts worden gedaan indien hieraan goedkeuring is verleend.

De Rijkswet financieel toezicht van 2010 voor Curaçao en Sint Maarten en daarna de kopie ervan in de Arubaanse landsverordening financieel toezicht van 2015 hebben als norm een sluitende begroting. Dit toezicht is niet verder gekomen dan een gemeentelijk toezicht op het financieringssaldo. Hierdoor zijn de belastingen als een ventiel gaan werken. De tarieven van de omzetbelasting op Aruba zijn de laatste vijf jaar gestegen van 1,5 procent naar 6 procent. Het CAft mag geen aanwijzing geven over de inkomsten en uitgaven. Zo heeft het CAft geen aanwijzing kunnen geven over veel te ruim geraamde inkomsten in enkele begrotingen. Ook op de uitbundige toekenning van loontreden kon het CAft niet ingrijpen. Deze ommissie in de Rijkswet financieel toezicht wordt nu ondervangen door een uitgebreid verscherpt toezicht in het conceptwetsontwerp Hervormingswet.

Het conceptwetsontwerp regelt het instellen van verscherpt financieel toezicht over de volle breedte van de verplichtingen van een land (artikel 33). Daarom kan geen limitatieve opsomming van dit verscherpt toezicht gegeven worden. Dit toezicht moet

voorkomen dat Aruba ondoelmatige of onrechtmatige uitgaven doet buiten de begroting of bijvoorbeeld uitgaven doet ter compensatie van de maatregelen van de Hervormingsautoriteit. Uitgaven die vallen onder verscherpt financieel toezicht kunnen slechts worden gedaan indien hieraan goedkeuring is verleend.

Het huidige financieel toezicht is reeds een verscherpt toezicht en daarom ligt een uitbreiding ervan voor de hand. Een uitbreiding van de Landsverordening Arubaans toezicht past bovendien in de bestuurlijke verhoudingen binnen het koninkrijk en voorkomt overlappingsen. De hervormingsautoriteit stapelt alle bestuurslagen op elkaar en vormt zo een 'staat' in de staat. Het CAft wordt een bijwagen van de Hervormingsautoriteit. Het conceptwetsontwerp inzake artikel 33 is ondoelmatig en in strijd met de constitutionele verhoudingen en moet overgeheveld worden naar de Rijkswet/landsverordening financieel toezicht. De Raad van State moet nog advies uitbrengen over het wetsvoorstel. Nederland wil eerst over deze ingreep een akkoord met de Caribische landen. Het heeft dan een drukmiddel naar de Raad van State. Het laatste woord is aan het Nederlandse parlement en de vraag is of dat het Arubaanse parlement zeven jaar op vakantie gaat sturen.

KLAAS TUINSTRA,
Voormalig adviseur kabinetten Eman
Aruba

ImSan opent oogcentrum-dependance Dakota

ORANJESTAD — Medisch Centrum ImSan heeft een dependance geopend in de wijk Dakota. Dit Centro di Oftalmologia is gevestigd bij het kantoorgebouw van oogspecialist Jacobs aan de

Stadionweg 11. ImSan schrijft dat met de dependance de capaciteit voor oogconsulten wordt uitgebreid. Consulten kunnen alleen op afspraak gemaakt worden vanwege de coronacrisis. Dat

kan via e-mail appointment-eyecenter@imsan.aw. Voor spoedconsulten dient men naar de eigen huisarts te gaan die dan contact opneemt met de dienstdoende oogspecialist.

Rookverbod nu in meeste casino's



ORANJESTAD — De casino's die zijn aangesloten bij de Aruba Hotel and Tourism Association (Ahata) zijn vanaf deze maand rookvrij. Dit maakte de belangenvereniging voor hotels bekend via een persbericht. Reden hiervoor is de gezondheid van bezoekers en personeel te kunnen waarborgen, vooral tijdens de huidige crisis. Het rookverbod wordt bovendien door de hotels zelf ingevoerd in de aanloop naar een wettelijk rookverbod in alle openbare ruimtes dat nog naar het parlement moet voor goedkeuring. De casino's waar sinds 1 september een rookverbod geldt zijn The Casino at The Ritz-Carlton, Alhambra Casino, Glitz Casino, Stellaris Casino, The Casino at Hyatt, The Casino at Hilton, Cool Casino, Liv Casino, Wind Creek Casinos en Eagle Casino.

Zo gek nog niet

Slaappillen deel 2

Elke week licht zorginstelling Respaldo in deze rubriek een thema uit de wereld van de mentale gezondheid toe, wat de ontwikkelingen zijn die bijdragen aan de psychische gezondheid en hoe de Arubaanse samenleving op mentaal vlak zo fit mogelijk kan blijven.

Enige weken geleden schreef ik hier een stukje over de problematiek rond slaappillen op Aruba. Nu worden we onverwachts getraakteerd op een mogelijk heftig deel twee. En dat alles met dank aan Covid-19. Onder aanwijzing van Nederland moet de AZV bezuinigen. Dit wil de AZV onder andere doen door niet meer alle medicatie te vergoeden. Voor mensen die Nederland gewend zijn

eigenlijk niet al te veel schokkends. Ik was zelfs verbaasd toen ik er achter kwam dat hier echt alles door de AZV vergoed wordt. Winst: 80 miljoen florin per jaar (heb ik mij laten vertellen). En u raadt het al, de slaappillen moeten er ook aan geloven. Het lijkt er naar toe te gaan doen door niet meer alle medicatie te vergoeden. Voor mensen die Nederland gewend zijn

benzodiazepinen (u weet wel enkel nog vergoed worden als de specialist ze voorschrijft. Als de huisarts ze voorschrijft, mag de klant zelf betalen bij de botica. Oei. Heeft ook wel iets te maken met mijn vorige stukje over slaappillen. Waar ik al schreef dat dit soort medicatie langdurig en zonder goede reden werd voorgeschreven door huisartsen (zeker niet alle huisartsen). Dus eigenlijk vinden wij professionals het niet eens een slecht plan van de AZV. Uiteindelijk kan dit de volksgezondheid veel goeds brengen. Maar wat gaat het resultaat zijn van deze aanpassingen op de dagelijkse praktijk? Ik verwacht wel boze patiënten. Waren ze eerst boos dat de huisarts ze naar de psychiater

durfde te sturen, nu slaan ze met de vuist op tafel en eisen die verwijsbrief. Daardoor verwachten we een nieuwe stortvloed aan verwijzingen die onze drukbezochte poliklinieken verder belasten. Een enkeling zal zelfs zijn kans wagen op de SEH.

Maar weet u: misschien heb ik het wel helemaal mis. De coronacrisis zou een stortvloed aan psychiatrie gaan veroorzaken. Hebben we nog niet gezien eigenlijk. Misschien hebben we daar de weerbaarheid van de mens wel onderschat? En misschien ook hier. En vinden we er op Aruba razendsnel weer een goede weg in. De tijd zal het leren.

Alex de Bruijn, psychiater

Breinbreker van de dag

Elke dag vindt u in de Amigoe op deze pagina een Sudoku. Plaats de cijfers 1 tot en met 9 zo in het diagram dat elk cijfer precies één keer voorkomt in elke rij en elke kolom. Elk van de cijfers 1 tot en met 9 moet ook precies één keer voorkomen in elk van de vetomrande 3-bij-3-vierkanten.

	5		3	2				
2			6		4			
	7	4						5
				8	1			
4	1					2	6	
		2	6					
5					9	8		
		1	8					7
			1	7		3		

DIFFICULTY RATING: ★★★★★

De oplossing voor de Sudoku staat op pagina 9 in deze krant.

De redactie van de Amigoe kan ingezonden brieven redactioneel bewerken, inkorten of besluiten om niet te plaatsen. Brieven mogen maximaal 600 woorden bevatten, ze moeten voorzien zijn van naam en woonplaats (worden in principe gepubliceerd) en adres en telefoonnummer (niet voor publicatie, maar ter verificatie). Anonieme brieven worden nooit geplaatst. Een geplaatste brief geeft de opvatting van de afzender weer en niet die van Amigoe. We accepteren alleen digitaal gestuurde brieven. Ons e-mail adres is: arubaredactie@amigoe.com.

Protestmars vakbondscentrales tegen CHE en Knops



Foto: John Jairo Herrera

WILLEMSTAD — De vakbondscentrales Central General di Trahadornan di Corsow (CGTC), Sentral di Sindikatonan di Kòrsou (SSK) en Sentral Solidaridat Sindikal (SSS) overhandigden gisteren een brief aan staatssecretaris Raymond Knops (Binnenlandse Zaken en Koninkrijksrelaties). De vakbondsleiders en hun aanhang liepen hiervoor van het Waaigat naar Scharloo en spraken hem ook kort.

De drie vakbondscentrales zijn tegen de oprichting van de Caribische Hervormingsentiteit (CHE). Ze kwamen bijeen om te bepalen hoe zij hun verzet tegen de voorwaarden van de Nederlandse liquiditeitssteun

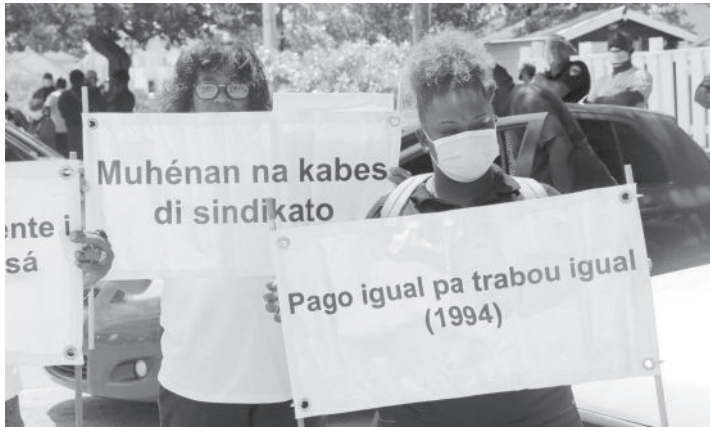


Foto: Edsel Simbo



Foto: John Jairo Herrera

zullen gaan uiten. Eerder hadden de vakbonden middels een brief aan de Curaçaose regering ook al geageerd tegen de CHE.

Er werd vanaf elf uur verzameld op de parkeerplaats bij het Waaigat in Punda. De vakbondsleiders en de aanwezigen begaven zich rond het middaguur te voet richting Scharloo naar het pand waar de Vertegenwoordiging van Nederland in Willemstad (VNW) kantoor houdt. De riot-politie alsook leden van de Nederlandse Defensie stonden op strategische punten opgesteld langs de route van de vakbondsleiders en de aanhangers. De politie versperde de weg bij het kantoorpand van de VNW en liet een delegatie doorlopen



Foto: Edsel Simbo

om de brief te overhandigen aan Knops. Ook Marbella Felipa van de nieuwe onderwijsvakbond Doen had zich bij de vakbondscentrales gevoegd en maakte deel uit van die delegatie. Zij sprak kort met Knops en verklaarde vervolgens aan de pers dat de

staatssecretaris voet bij stuk houdt en verklaarde dat hij met de CHE het goede voor heeft met de lokale bevolking, het onderwijs en de jeugd. Op haar beurt zette Felipa uiteen dat de vakcentrales tegen de voorgestelde entiteit zijn en de oprichting ervan zullen bestrijden.

Rhuggenaath: Productief gesprek

WILLEMSTAD — Als deel van zijn werkbezoek aan Curaçao had staatssecretaris Raymond Knops eergisteren een ontmoeting met premier Eugene Rhuggenaath (PAR) in Fort Amsterdam. Volgens de premier was het een productief gesprek.

Gedurende het gesprek is van de gelegenheid gebruikgemaakt om stil te staan bij de actuele situatie van het land en ook om met elkaar van gedachten te wisselen over de essentiële stappen die de komende tijd plaats moeten vinden. Stappen waarmee Curaçao de grote uitdagingen vanwege de Covid-19 crisis te boven kan komen.

De premier hoopt dat op deze manier een belangrijke stap in de goede richting is gezet om de noodzakelijke financiering te verzekeren die Curaçao op dit moment nodig heeft. De landen zijn namelijk met elkaar in gesprek over de derde tranche liquiditeitssteun. Deze steun is verbonden aan voorwaarden, zoals de oprichting van een Caribische Hervormingsentiteit die gaat toezien op de middelen die beschikbaar worden gesteld en de bestedingen hiervan.

Op de foto: premier Rhuggenaath samen met staatssecretaris Raymond Knops (r) alsook Cherise Balentin, secretaris van de Raad van Ministers.



Buurtbewoners Menegrandeweg slaan handen ineen

Aangifte van ongeoorloofde bomenkap in publieke ruimte

WILLEMSTAD — Er is tegen ondernemer Melly Bergland van Piramid Top Wellness Center, verantwoordelijk voor de ongeoorloofde bomenkap in de middenberm van de Menegrandeweg in Rio Canario, aangifte gedaan. Aldus de bevestiging gisteren van VVRP-minister Zita Jesus-Leito (PAR) in een update.

Ondertussen hebben een twintigtal buurtbewoners de handen ineengeslagen en willen over de omvangrijke bomenkap, het vellen van een rij Appeldambomen van meer dan zestig jaar oud, en de aanvullende vernielingen door het ontwortelen daarvan, de minister aanschrijven.

De buurtbewoners willen met de brief hun ongenoegen uiten over de nadelige effecten van het verwijderen van de bomen en de minister verzoeken om er zorg voor te dragen dat de ondernemer op eigen kosten de situatie in de straat hersteld. Er wordt verslag gedaan van het 'op brute' wijze ontwortelen van de bomenresten door Bergland met een graafmachine. Bij deze aanvullende werkzaamheden werden de middenbermranden dusdanig beschadigd dat ook het wegdek is gaan afbrokkelen. Gewezen wordt op de regen-



achtige omstandigheden en het gevaar voor het verder afbrokkelen en zodoende het ontstaan van een 'gevaarlijke' situatie. De bewoners willen ook dat de middenberm weer wordt voorzien van volgroeide bomen, voor

schaduw. Een bewoner benadrukt dat de straat de verkoelende werking daarvan beduidend mist. Ook wordt hierbij op de nabijheid van een school gewezen; gebrek aan schaduw voor de schoolkinderen die daar regelmatig staan om door hun ouders te worden opgehaald.



Zoals eerder al uitvoerig belicht, heeft de ondernemer zonder toestemming van de uitvoeringsorganisatie Openbare Werken (OW) de bomen gekapt. Bergland liet vervolgens weten zich van geen kwaad bewust te zijn en in de middenberm extra parkeergelegenheid en een 'speelplaats' voor kinderen te willen creëren. Aangezien Curaçao geen kapwetgeving kent, valt deze bomenkap – buiten conserveringsgebieden om die bescherming genieten – onder vernieling van publieke infrastructuur en straatmeubilair. Dit valt onder de bevoegdheden van Openbare Werken, vandaar de aangifte van het ministerie van Verkeer, Vervoer en Ruimtelijke Planning (VVRP).

Facts & Figures

Is de 'vervroegde vrijwillige uitstroomregeling' een effectief instrument ?

De regering heeft aangekondigd om een vervroegde vrijwillige uitstroomregeling (VVU) voor het overheidsapparaat in te voeren. Het gaat om ambtenaren die onder de Landsverordening Materieel ambtenarenrecht (LMA) vallen. De Sociaal-Economische Raad (SER) is op 30 april 2020 benaderd om advies uit te brengen over de ontwerplandsverordening VVU.

De redenen en de noodzaak om deze maatregeling in te voeren, zijn volgens de regering de volgende:

- Verhoging van de pensioengerechtigde leeftijd in 2016 heeft vanaf 2017 tot en met 2020 geleid tot een gestage uitstroom, weinig instroom en geen verjonging tot resultaat opgeleverd.
- Het is raadzaam om tot een efficiënt en een toekomstbestendig overheidsapparaat te komen. Een apparaat dat uit gekwalificeerd personeel bestaat en in aantal op effectieve en efficiënte wijze de overheids-taken kan uitvoeren. Uitgangspunt hierbij is dat het overheidsapparaat productief, beheersbaar en betaalbaar moet zijn.
- Door uitstroom te bevorderen, wordt de mogelijkheid gecreëerd om jonge krachten in het overheidsapparaat te laten instromen. Dit zou leiden tot verhoging van de productiviteit, een verdere versterking c.q. ontwikkeling van het apparaat en uiteindelijk verlaging van de personeelskosten.
- Om deze redenen is het wenselijk een regeling vervroegd vrijwillige uitstroom in te voeren.

Wat houdt de VVU in en wat moet het opleveren? Ambtenaren die aan de voorwaarden voldoen en geboren zijn tussen 1957 en 1960, werknemers met dertig pensioenjaren met de geboortejahr 1961 of hoger mogen voor deze regeling opteren. Deze faciliteit geldt ook voor personeel van het bijzonder onderwijs. Gerechtigden komen in aanmerking voor een eenmalige lumpsum die leeftijdsafhankelijk is:

- 60 jaar: 60.000 gulden
- 61 jaar: 55.000 gulden
- 62 jaar: 50.000 gulden

- 63 jaar: 45.000 gulden
 - 64 jaar: 0 gulden
- Lumpsum wordt niet geïndexeerd. De eenmalige geldsom wordt als inkomen aangemerkt en er moeten belasting en sociale premies over worden ingehouden.

De regeling zal volgens de regering tot een besparing van 45 miljoen gulden leiden. Naar verwachting zullen 325 van de 817 personen die hiertoe gerechtigd, zijn gebruikmaken van de aangeboden faciliteit. Deze berekening is gemaakt door het Algemeen Pensioenfonds Curaçao (APC).

Leidt de VVU tot verlaging van de overheidskosten?

Op basis van ervaringen uit het verleden zijn er gronden om hieraan te twijfelen. In 1999/2000 is een VUT-regeling ingevoerd die nagenoeg dezelfde doeleinden beoogde als de VVU-faciliteit. De resultaten van de VUT-maatregel waren geen succes. De overheidsuitgaven (personeelslasten) zijn niet structureel verlaagd en evenmin is er sprake geweest van verbetering van de effectiviteit, efficiency, klantvriendelijkheid en betaalbaarheid van het overheidsapparaat. In de periode 2000-2010 namen de overheidsstekorten gestaag toe en cumuleerde in een staatsschuld van boven de 80 procent van het bruto binnenlands product (bbp). In 2010 werd de enorme staatsschuld van meer dan 5 miljard gulden grotendeels door Nederland gesaneerd (kwijtgescholden) en werd de staatsschuld op het beheersbare niveau van 30 procent van het bbp teruggebracht. Op uitdrukkelijk verzoek van de Curaçaose bestuurders is de schuld niet naar 0 gebracht, waartoe Nederland bereid was. Curaçao zou dan niet mogen lenen als voor dit alternatief gekozen zou zijn.

Beknopt de ervaringen van de in 1999/2000 ingevoerde VUT-regeling

- Vertrek van de beste nog in dienst zijnde ambtenaren.
- Kwaliteitsdaling kennis- en serviceniveau overheidsapparaat.
- De beoogde doelstelling van besparingen werd niet gehaald vanwege het opnieuw in dienst nemen van personeel, veelal op basis van het criterium 'politieke benoemingen' en sterke uitbreiding van de publieke sector (overheidsgeleerde entiteiten als onv's en stichtingen).
- Uit onderstaande tabel komt dit duidelijk tot uiting. Een jaar na invoering van de VUT dalen de personeelskosten om vervolgens de jaren daarna weer toe te nemen, mede als gevolg van instroom van nieuw personeel. Uit de ontwikkelingen van de post transfer kan worden afgeleid dat deze toename, mede als gevolg van het beleid om personeel onder te brengen bij de semi-publieke sector.
- Geen structurele vermindering van de begrotingstekorten (personeelskosten).
- Alles wijst in de richting dat de ervaringen van de VUT-regeling 1999 zich bij de VVU

zullen herhalen. In de voorgestelde VVU-regeling wordt het grootste manco van de VUT, te weten het niet invoeren van een stringent aannamebeleid nieuw personeel, genegeerd. Integendeel; er wordt uitgegaan van instroom van 'jonge' werknemers. Ook wordt de deur voor 'politieke benoemingen' wagenwijd opengehouden. Het is aannemelijk dat, net als in 1999, binnen de kortste keren de beoogde bezuinigingseffecten zullen verdampen en er sprake zal zijn van even hoge of zelfs hogere personeelskosten en daarmee hogere overheidsuitgaven.

Een andere kwestie is dat Curaçao naar verwachting in 2020 en de daaropvolgende jaren met grote financieringstekorten kampt die volgens de berekeningen van de CBCS op kunnen lopen naar 850 miljoen gulden. Het uitvoeren van de VVU-regeling vereist echter een grote som geld en zal het financieringstekort alleen maar verder doen verergeren. Saillant detail is ook dat de regering in 2016 het VUT-regime heeft afgeschaft omdat het te duur is. Waarom wordt een soortgelijk middel weer van stal gehaald? Op basis van deze punten: geen liquiditeiten, vertrek meest ervaren krachten, te duur en herbenoemingen, is het niet raadzaam om het VVU-voorstel in te voeren. Het is een niet effectief bezuinigingsinstrument omdat niet aan de juiste voorwaarden wordt voldaan. Ook dient eraan getwijfeld te worden of toepassing van dit instrument zal resulteren in hogere arbeidsproductiviteit en herstructurering en versterking van het overheidsapparaat. Het is merkwaardig waarom geen lering getrokken wordt uit lessen en ervaringen uit het verleden.

Alternatief

Een algehele verplichting verlaging van de overheidsuitgaven met 20-25 procent (gelijk aan de te verwachten economische krimp) is waarschijnlijk een veel effectiever middel om het enorme te verwachten begrotingstekort 2020 ten bedrage van bijna 700 miljoen gulden enigszins te kunnen dekken. Daar personeelskosten verreweg de grootste uitgavenpost zijn van de begroting, valt er niet aan te denken de arbeidsvoorwaarden te versoberen zoals reeds in de private sector plaatsvindt. Ook uit oogpunt van solidariteit is een dergelijke maatregel gewenst. Waar er bezuinigd gaat worden, is een zaak van de bestuurders, met als voorwaarde dat de 20-25 procent verlaging van de totale uitgaven wordt gehaald.

Er dient door de overheid urgent gewerkt te worden aan het verhogen van de overheidsinkomsten. Het realiseren van economische groei, het doorvoeren van de hervormingsmaatregelen en hogere tax compliance zijn hierbij de meest logische structurele maatregelen.

Toerismebureau bereidt toerismeweek voor

KRALENDIJK — De Tourism Corporation Bonaire (TCB) is begonnen met de voorbereidingen voor de toerismeweek, die wordt gehouden van 21 tot 25 september. Dit jaar zal het er allemaal iets anders uitzien dan vorige jaren; met deze toerismeweek laat TCB met name de jongeren het belang van toerisme zien, niet alleen economisch maar ook voor de gemeenschap van Bonaire.

In het kader van deze week organiseert TCB een gedichtwedstrijd met als thema 'Toerisme op Bonaire', onder leerlingen van de basisscholen, van groep 5 tot en met 8. De wedstrijd vindt plaats van 7 september tot 18 september. Op 23 september worden de winnaars van de wedstrijd bekendgemaakt en op 24 en 25 september is de prijsuitreiking.

Ook dit jaar heeft TCB in samenwerking met auteur Denise de Jong-Rekwest een

boek gemaakt, met de titel 'Turismo na Boneiru, Bo Futuro!', waarin elk hoofdstuk een ander element van de toeristische sector illustreert. Het boek wordt gelanceerd op 23 september, tijdens de presentatie van het Tourism Recovery Plan aan lokale belanghebbenden. De basisscholen ontvangen een exemplaar van het boek op de dag dat de prijzen van de gedichtwedstrijd worden uitgereikt.

Ter afsluiting van de toeris-

meweek op de basisscholen presenteert TCB een educatieve video over verschillende banen in de toeristische sector. Het doel van de video is om de studenten te laten zien dat hun interesse of hobby in de toekomst een beroep in de toeristische sector kan worden.

Cleanup

De World Cleanup Day op 19 september maakt ook deel uit van de toerismeweek. Normaal gesproken wordt deze dag gevierd met een schoonmaakbeurt op verschillende plekken op Bonaire door lokale en internationale vrijwilligers. Dit jaar vindt de World Cleanup Day op een andere manier plaats. Om dit evenement te herdenken, organiseert TCB een *one-hour cleanup* onder

hoteliërs en toeristen die willen deelnemen. De one-hour cleanup vindt plaats op 19 september en 26 september, van 09.00 tot 10.00 uur, aan de zuidoostkust tussen Willemstoren en Sorobon Beach. Het gebied is vrij groot zodat de deelnemers sociale afstand kunnen houden. TCB nodigt ook de gemeenschap van Bonaire uit om hieraan deel te nemen.

Meer informatie is te vinden op de Facebook- en Instagram-pagina 'Bonaire Toerisme' en de Papiamentstalige pagina Tourism Corporation Bonaire.

Men kan zich ook abonneren op de nieuwsbrief om op de hoogte te blijven van de ontwikkelingen in de toeristische sector op Bonaire.

Knops op Bonaire: Nog geen verzoek voor extra coronasteun



Foto: NTR/Marit Severijne

KRALENDIJK — Staatssecretaris Raymond Knops van Koninkrijksrelaties heeft tijdens zijn werkbezoek aan Bonaire nog geen verzoek gehad voor extra coronasteun. "Ik heb vooral gehoord van vertegenwoordigers dat ze blij zijn dat de lijnen kort zijn, dat er snel is gehandeld en dat mensen snel voorzien waren van regelingen", zo schrijft Marit Severijne in een reportage voor Caribisch Netwerk.

Knops heeft onder andere een bezoek gebracht aan Fundashon Mariadal en de voedselbank. "Bij de voedselbank heb ik gezien wat de schaduwkanten zijn van de situatie waar we nu in zitten. Bepaalde groepen in de toeristische sector zijn vaak extra kwetsbaar. Hetzelfde geldt voor mensen die afhankelijk zijn van meerdere banen. Ik was onder de indruk van de inzet van de vrijwilligers die daar zo goed en zo kwaad als het gaat pakketten samenstellen."

Armoede is een agendapunt waar volgens hem de Tweede Kamer, los van corona, nog

volop aan werkt. "Deze crisis loopt daar doorheen. De voortgang zullen we nog voor het einde van deze bestuursperiode evalueren. Dan zal er gekeken worden wat er nog nodig is."

De voortgang van het bestuursakkoord kan volgens Knops wel sneller. Ook in het kader van behoorlijk bestuur kunnen nog stappen worden gezet. "Goed bestuur is belangrijk en een thema dat we blijven benoemen. Hierbinnen is nog heel veel te doen."

Gezaghebber Edison Rijna maakte na het verslag door

de staatssecretaris bekend extra coronamaatregelen te nemen nu het aantal actieve besmettingen opgelopen is naar vier.

Zo wordt per vandaag de *air bubble* met Curaçao opgeheven wat betekent dat bezoekers van het buurreiland eerst twee weken in quarantaine moeten. Reizigers vanuit Europa zijn vanaf 14 september verplicht om 72 uur van tevoren een coronatest te doen. Verder moeten onder meer horecabezoekers zich registreren, mogen op privéfeesten maximaal 25 mensen zijn en zijn sportactiviteiten voorlopig zonder publiek.

Volgens Rijna zijn er nog steeds mensen die de ernst van de situatie niet inzien. "Ook daarvoor zijn de extra maatregelen". De scholen mogen voorlopig nog open blijven.

Aantal actieve Covid-19 gevallen stijgt weer

PHILIPSBURG — Het aantal actieve Covid-19 gevallen op Sint Maarten neemt weer toe na enkele dagen van gestage daling.

Gisteren zijn negen nieuwe gevallen geregistreerd, waardoor het totale aantal actieve gevallen op 183 komt. Het totale aantal bevestigde gevallen is nu 504. Er zijn geen herstelde patiënten geregistreerd.

Van de actieve gevallen houdt de Collectieve Preventiedienst (CPS) 176 personen in thuisisolatie in de gaten. Zeven patiënten zijn momenteel opgenomen in het Sint Maarten Medical Center (SMMC) en het to-

tale aantal sterfgevallen als gevolg van Covid-19 blijft op negentien. Het aantal herstelde personen van Covid-19 blijft op 302.

Er zijn nu 141 personen in quarantaine op basis van contactopsporingsonderzoeken uitgevoerd door CPS van personen die mogelijk in contact zijn geweest met een van de actieve gevallen.

Om de verspreiding van het virus verder te beheersen, heeft CPS 820 reizigers getest die aankwamen op de Princess Juliana International Airport (PJIA), en 1630 personen in de hele gemeenschap.

Minister van Volksgezondheid Richard Panneflek ver-

zekerde dat CPS, naarmate het aantal positieve gevallen blijft toenemen, actief zijn contactopsporingsmaatregelen zal blijven uitvoeren.

"Bent u blootgesteld aan iemand met het virus of heeft u griepachtige symptomen, blijf dan thuis en neem direct contact op met uw huisarts. Houd u aan de geïmplementeerde richtlijnen om de piek verder te verminderen; door maskers te dragen, sociale afstand te houden, begroeting door te knuffelen en te kussen te vermijden, je handen zo vaak mogelijk te ontsmetten, je handen te wassen met zeep en af te zien van massabijeenkomsten", zei Panneflek.

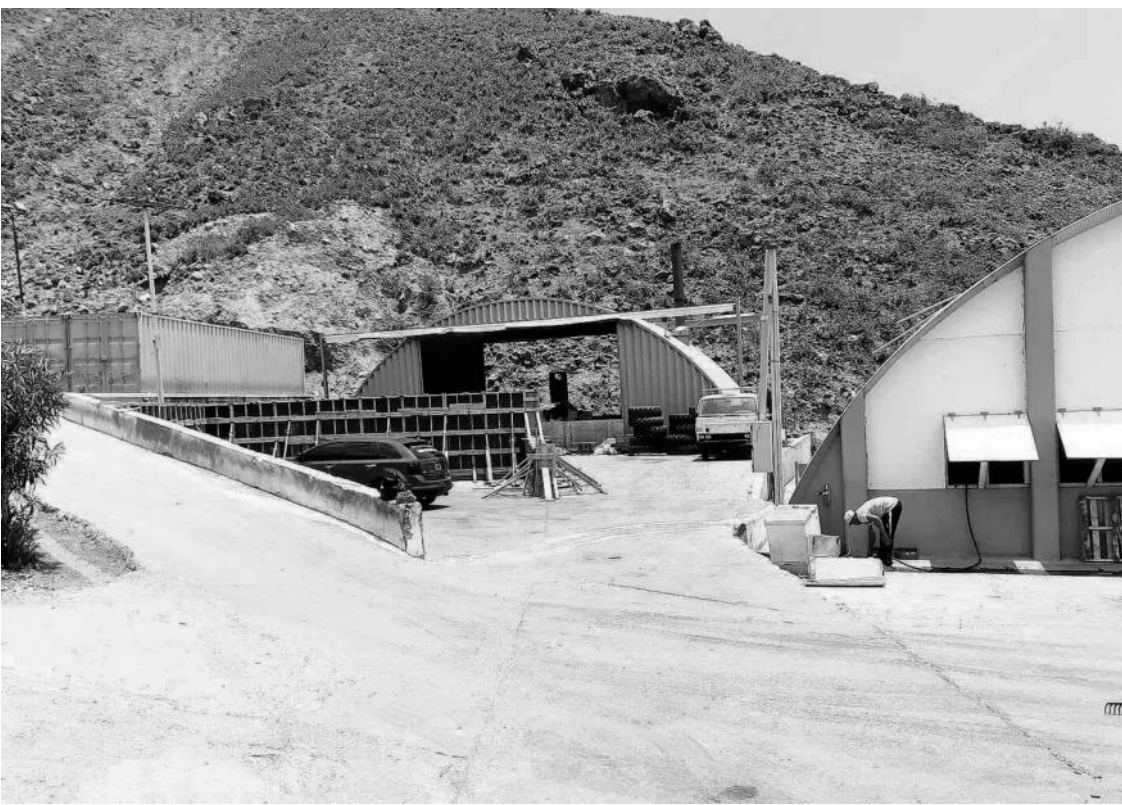
Infrastructuur stortplaats Saba verbeterd

THE BOTTOM — Het Openbaar Lichaam Saba is gestart met een project ter verbetering van de infrastructuur bij de afvalverwerkingsfaciliteit, plaatselijk de landfill genoemd.

Het project omvat de bouw van een waterreservoir op het terrein om de wateropslag veilig te stellen, het bouwen van platforms voor de verbrandingsinstallaties om het laden te vergemakkelijken en het bouwen van een grote muur aan de rand van de stortplaats om overstromingen tijdens zware regenval te voorkomen. De plannen zijn in volle gang en zullen in de komende maanden worden afgerond, aldus Coulton Johnson, coördinator afvalbeheer. Voor de stortplaats is een extra verbrandingsinstallatie aangeschaft. "Dit werd gedaan zodat in het geval dat de hoofdininstallatie mechanische problemen ondervindt, we geen toevlucht hoeven te nemen tot verbranding in de open lucht", aldus Johnson. Een defecte vuilniswagen werd omgebouwd tot een werkende open-back-vrachtwagen die nu door de afdeling wordt gebruikt. Ook is er een nieuw afvalinzamelingsschema opgesteld en goedgekeurd dat in de komende weken zal worden geïmplementeerd. De beslissing om de infrastructuur op de stortplaats te verbeteren, was een van de beslissingen die werden genomen tijdens een workshop afvalbeheer die begin 2020 met alle belanghebbenden werd gehouden. Volgens Johnson was de bijeenkomst zeer productief en resulteerde deze in verschillende plannen die in de loop van dit jaar zullen worden geïmplementeerd. Deze plannen omvatten ook het verbeteren van de afvalscheiding en de export van afval.



Een platform voor de luchtverbrandingsinstallatie in aanbouw.



Langs de stortplaats wordt een muur gebouwd om overstromingen tijdens zware regenval te voorkomen.

2 procent rente bij uitstel aflossing

Qredits verlengt periode extra hulpmaatregel

KRALENDIJK — In verband met de situatie rondom het coronavirus, heeft kredietverstrekker Qredits in maart 2020 een uitstel van aflossing van zes maanden geïntroduceerd, waarbij slechts 2 procent rente werd betaald. Rekening houdend met de ontwikkelingen zal Qredits een verlenging van zes maanden bieden waarbij dezelfde 2 procent rente zal worden gehanteerd.

Qredits heeft zes maanden geleden een speciale regeling geïntroduceerd om klanten te ondersteunen om het hoofd boven water te kunnen houden tijdens de coronacrisis. Gedurende deze zes maanden betaalden klanten die hiervoor een aanvraag indienden een gereduceerd rentepercentage van 2 procent. Maar liefst 80 procent heeft gebruikgemaakt van het aanbod. Vanwege het feit dat de situatie nog altijd moeilijk is

voor veel ondernemers, heeft de kredietverstrekker besloten de periode van uitstel van aflossing met nog een halfjaar te verlengen. Dit houdt in dat klanten die gebruikmaakten van deze regeling eerder dit jaar, automatisch extra uitstel zullen krijgen van aflossing voor zes maanden onder dezelfde voorwaarden. De klant hoeft hiervoor niet opnieuw een aanvraag in te dienen. Hiermee hoopt de onderneming haar klanten te blijven hel-

pen om de negatieve effecten van de huidige crisisperiode te overleven.

Indien een klant ervoor kiest om de aflossing van zijn lening voort te zetten volgens het reguliere aflossingschema, dan zal Qredits dit regelen. Voor vragen kan men e-mailen naar bonaire@qredits.nl of bellen via 717-1412.

Qredits is een sociale onderneming die ondernemers in Nederland ondersteunt bij het succesvol starten van of investeren in hun bedrijf door het aanbieden van kredieten tot 250.000 euro en gratis coaching en trainingen voor ondernemers. Qredits heeft sinds 2009 al meer dan 20.000 kredieten verstrekt voor een totaalbedrag van 450 miljoen euro.

Daarmee is Qredits de grootste alternatieve kredietverstrekker voor ondernemers in Nederland. In het Caribisch deel van het Koninkrijk is Qredits sinds 2016 actief op Bonaire. Daarop volgden de vestigingen op Aruba, de SSS-eilanden en Curaçao. Meer informatie over Qredits: qredits.com



Strengere controle naleving coronamaatregelen Bonaire

KRALENDIJK — De nieuwe situatie rondom Covid-19 dwingt iedereen alert te blijven op het vermijden van verspreiding van het coronavirus. Inspecteurs van de Directie Toezicht & Handhaving op Bonaire zullen de komende dagen de horeca en de detailhandel voorlichten over de nieuwe situatie. Ook bedrijven worden de komende dagen benaderd en voorgelicht. Deze bezoeken zijn er om iedereen bewust te maken over het belang van het naleven van de nieuwe regels, zo laat het Openbaar Lichaam Bonaire in een persbericht weten. Ook voor boten geldt de noodverordening. Feesten en tours op de boten zijn zonder de juiste maatregelen niet toegestaan. Op privéfeesten mogen maximaal 25 gasten komen. Inspecteurs van de Haven zullen hierop toezicht houden. Waar nodig, zal Toezicht en Handhaving optreden. Bij het niet naleven van de



Noodverordening zullen inspecteurs aanwijzingen geven hoe de regels moeten worden nageleefd. Mocht dit niet leiden tot naleving, dan wordt overgegaan tot een proces-verbaal of een last onder dwangsom.

Euro

Winst

AMSTERDAM — De Europese aandelenbeurzen lieten vandaag kleine winsten zien na een wispelturig begin van de handel. De AEX-index op Beursplein 5 boekte rond het middaguur een plusje van 0,2 procent op 550,57 punten. De MidKap won 0,6 procent tot 807,20 punten. De beursgraadmeters in Parijs, Londen en Frankfurt stegen tot 0,8 procent.

De banken ABN Amro en ING stonden bovenaan in de AEX met winsten van 2,8 procent. De Spaanse banken deden het nog beter. CaixaBank en Bankia stegen 13 procent en 26 procent in Madrid. De twee grote Spaanse banken voeren gesprekken over een mogelijke samensmelting. Concurrenten Santander en BBVA wonnen tot 3 procent. In Parijs klommen de Franse banken BNP Paribas en Crédit Agricole rond 3 procent. De euro noteerde op 1,1847 dollar tegen 1,1827 dollar een dag eerder. Een vat Amerikaanse olie werd 0,4 procent duurder op 41,54 dollar. Brentolie klom 0,3 procent in prijs tot 44,19 dollar per vat.

Tokio

Lager

TOKIO — De aandelenbeurs in Japan is vandaag lager gesloten. Ook de andere belangrijke beursgraadmeters in de Aziatische regio lieten forse dalingen zien. De Nikkei in Tokio ging met een min van 1,1 procent het weekeinde in op 23.205,43 punten. De Japanse hoofdindex won desondanks deze week 1,4 procent. De Japanse chipbedrijven Alps Alpine en Tokyo Electron zakten 4 procent en 2,7 procent, na de min van bijna 6 procent van de Philadelphia chip-index, de Amerikaanse graadmeter van de chipsector. Telecomonderneming en techinvesteerder SoftBank verloor 3,2 procent. Murata Manufacturing, een toeleverancier van Apple, daalde ruim 1 procent, na de koersval van 8 procent van de Amerikaanse iPhone-maker.

In Shanghai noteerde de hoofdgraadmeter tussentijds 1,2 procent lager en de Hang Seng-index in Hongkong leverde 1,5 procent in. De Chinese techreuzen Alibaba en Tencent daalden 4 en 2 procent. De Kospi in Seoul verloor 1,3 procent en de Australische All Ordinaries in Sydney raakte 3,1 procent kwijt.

Wall Street

Hoger

NEW YORK — De aandelenbeurzen in New York zijn vandaag hoger geopend, na de forse koersverliezen van een dag eerder onder druk van stevige minnen voor de technologiesector op Wall Street. De Dow-Jonesindex noteerde kort na aanvang 0,6 procent in de plus op 28.465 punten. De breed samengestelde S&P 500 steeg 0,6 procent op 3474 punten en de technologiebeurs Nasdaq ging 0,5 procent omhoog tot 11.516 punten. De hoofdgraadmeters gingen gisteren tot 5 procent onderuit. Het was de sterkste daling voor de indices op één dag sinds juni. Daarmee kwam een einde aan een reeks winstdagen voor de Nasdaq en S&P 500 die nieuwe recordstanden hadden bereikt. Qua bedrijfsnieuws staat chipfabrikant Broadcom in de belangstelling na een beter dan verwachte kwartaalupdate. Niet alleen verkocht Broadcom meer chips aan de telecomsector en voor servers, maar ook verwacht de onderneming dat de vraag naar onderdelen voor smartphones weer sterk gaat toenemen. Het aandeel Broadcom kreeg er 4,5 procent bij.

Bijdrage toerisme aan economie bijna gehalveerd

DEN HAAG — De bijdrage van de toerismesector aan de Nederlandse economie is in de eerste helft van 2020 bijna gehalveerd, terwijl die vorig jaar een record bereikte. Dat meldt het Centraal Bureau voor de Statistiek (CBS).

De onderzoekers kunnen eigenlijk alleen aan de hand van gegevens over een heel jaar berekenen hoeveel toerisme toevoegt aan de economie. Maar om de gevolgen van de coronacrisis in kaart te brengen, heeft het CBS een inschatting gemaakt op basis van de nu beschikbare cijfers. Daarvoor heeft het bureau gekeken naar de belangrijkste bedrijfstakken in de toerismesector. Dat zijn onder meer de luchtvaart, de horeca, de reisbureaus en de cultuursector.

De statistici schatten dat de bijdrage die de toerismebranche levert aan de economie in de eerste helft van dit jaar met 45 procent is gekrompen vergeleken met dezelfde periode in 2019. De krimp was het grootst bij bedrijven in de luchtvaart, de



Foto: Shutterstock

reisbemiddeling en de reisorganisatie. Het CBS berekent de toegevoegde waarde van de toerismesector door de opbrengsten in kaart te brengen en daar de uitgaven van af te trekken die daarvoor nodig waren.

Het aantal banen daalde niet zo hard als de toegevoegde waarde. “Door de tij-

delijke Noodmaatregel Overbrugging Werkgelegenheid (NOW) konden werknemers worden doorbetaald bij omzetverlies”, verklaren de onderzoekers. “Desalniettemin behoorden de belangrijkste toeristische bedrijfstakken tot die waar de meeste banen verloren gingen.”

In 2019 beleefde de toeris-

tische sector juist een recordjaar. Die voegde toen 32 miljard euro toe aan de economie en was goed voor 813.000 banen. De groei kwam toen vooral van de buitenlandse toeristen. Die gingen hier op vakantie of deden via een Nederlands bedrijf een boeking voor een reis naar een ander land.

Britse overheid kan door hele land truckparkeerplaatsen bouwen

LONDEN — De Britse regering kan binnenkort door heel Engeland parkeerplaatsen voor vrachtwagens aanleggen. Via een speciale maatregel heeft minister van Volkshuisvesting Robert Jenrick zichzelf de mogelijkheid gegeven om dat in 29 plaatsen te doen zonder dat de lokale autoriteiten daar inspraak in hebben.

De extra truckparkeerplaatsen moeten chaos voorkomen als op 1 januari grenscontroles van kracht worden voor goederen die vanuit het Verenigd Koninkrijk naar de Europese Unie worden uitgevoerd. Om die reden is de Britse overheid al bezig met het aanleggen van speciale parkeerplaatsen in Kent voor vrachtwagens die met de boot of door de tunnel naar het Europese vasteland willen reizen.

De parkeerplaatsen zijn onder meer bedoeld voor trucks die hun douanepapieren nog niet op orde hebben. Door de extra controles worden sowieso al langere rijen bij de boot- en treintunnelterminals verwacht. De Britten willen de wachttijden daar beperken door al verder landinwaarts controlemogelijkheden aan te leggen.



‘Luchtvaartsector kan niet wachten op coronavaccin’

GENÈVE — De luchtvaartsector overleeft het niet als het moet wachten op een vaccin tegen het coronavirus. Dat zegt medisch adviseur David Powell van de internationale luchtvaartorganisatie IATA in een interview met persbureau Bloomberg. Totdat het vaccin er is, moeten er volgens hem onder meer betrouwbare coronatesten komen voordat mensen gaan vliegen. Zo moeten reizigers weer verleid worden om in het vliegtuig te stappen.

Mondkapjes, handen wassen en het ontsmetten van oppervlakten zijn volgens Powell allemaal van belang. Maar ‘de ideale bescherming is het vermijden van besmettelijke mensen. We

hebben een test nodig die betrouwbaar en snel genoeg is en die in grote aantallen kan worden uitgevoerd’, aldus Powell.

Dat lijkt nu nog toekomstmuziek omdat er in

veel landen juist nog een tekort is aan betrouwbare tests.

Sinds de uitbraak van het coronavirus vergaat het de luchtvaartsector dramatisch. IATA, dat wereldwijd 290 luchtvaartmaatschappijen vertegenwoordigt, verwacht dat het aantal reizigers pas in 2024 op het niveau ligt van voor de crisis.

Alleen voor dit jaar al wordt op een verlies gerekend van 84 miljard dollar voor de sector.

Nederlandse banken verleenden 23,7 miljard euro aan coronasteun

AMSTERDAM — Nederlandse banken hebben sinds de uitbraak van het coronavirus in maart een kleine 24 miljard euro aan steun verleend. Het ging daarbij om hulp in de vorm van extra leningen of uitstel van aflossingen. Daar maakten 161.000 ondernemers en bijna 34.000 particulieren gebruik van, meldt de Nederlandse Vereniging van Banken (NVB) in haar maandelijkse update.

Volgens voorzitter Chris Buijink van de NVB is het goed nieuws dat de kredietverlening ondanks de crisis geleidelijk blijft groeien. “Het is een indicatie dat bedrijven die financiering nodig hadden, die hebben kunnen krijgen. Als je kijkt naar de totale hoeveelheid uitstaand krediet dan is deze tijdens de coronacrisis

nagenoeg op peil gebleven.” Volgens Buijink is dat bijzonder in een crisis. “Banken staan klaar om bedrijven te hulp te schieten als de omstandigheden voor veel bedrijven komend najaar moeilijker zouden worden.” Die bedrijven moeten dan wel in de basis gezond zijn.

Ondernemingen kregen

gedurende de crisis ruim 32.000 nieuwe leningen van Nederlandse banken. Die zijn bij elkaar goed voor een bedrag van 20,7 miljard euro. Op ongeveer 5800 van deze leningen zit een garantie van de overheid.

Tot nu toe kregen bijna 34.000 consumenten een aflossingspauze voor hun hypotheek of lening, ter waarde van 80 miljoen euro. Daarnaast kregen bijna 129.000 bedrijven uitstel van betaling, goed voor een waarde van 3 miljard euro. Die laatste groep is vrijwel gelijk gebleven in de afgelopen vier weken.

Amerikaanse werkgelegenheid neemt opnieuw toe

WASHINGTON — De werkgelegenheid in de Verenigde Staten heeft afgelopen maand verder herstel laten zien nadat er ook in juni en juli al banen bij kwamen. Exclusief de landbouwsector groeide het aantal banen met 1,37 miljoen, becijferde het Amerikaanse ministerie van Arbeid. De werkloosheid in ‘s werelds grootste economie nam iets af tot 8,4 procent.

Hiermee ging het iets beter dan economen hadden voorzien. Volgens een peiling door persbureau Bloomberg rekenden zij in doorsnee op 1,35 miljoen extra banen in

augustus. De cijfers betekenen wel dat het tempo van het herstel is afgezwakt ten opzichte van een maand eerder. In juli kwamen er nog een bijgestelde 1,7 mil-

joen banen bij, wat 29.000 banen minder was dan eerder aangegeven. De werkloosheid bedroeg in juli 10,2 procent. Het herstel van de werkgelegenheid kent bovendien twee sporen. Het aantal banen in de dienstensector met relatief lage salarissen, zoals in winkels, bezorgdiensten en transport en in distributiecentra nam snel toe. In de beter betaalde

groepen is nauwelijks iets te merken van een stijging.

De Amerikaanse werkgelegenheid kreeg tijdens de coronacrisis forse klappen. Nadat de economie in veel regio's weer heropende trad er herstel op. Vanwege nieuwe ervaringen van het virus en nieuwe maatregelen werd daarom scherp naar deze arbeidsmarktcijfers gekeken.

Shell wil CO2-uitstoot fabriek Moerdijk terugbrengen

MOERDIJK — Shell is van plan de CO2-uitstoot van de petrochemische tak van het bedrijf in Moerdijk met 10 procent terug te brengen. Zestien fornuizen worden gemoderniseerd, waarna er acht overblijven. Door die investering daalt volgens Shell ook het energieverbruik, terwijl de productiecapaciteit gelijk blijft.

De nieuwe fornuizen komen per schip naar Moerdijk, waar ze in elkaar worden

gezet. Tijdens de verbouwing, die naar verwachting in 2025 wordt afgerond, kan de fabriek gewoon blijven draaien.

Shell Moerdijk is een van de grootste chemiecomplexen van Europa. Bij de fabriek werken ongeveer 850 mensen. Er worden basischemicaliën gemaakt die zijn terug te vinden in producten zoals plastics, zepen, isolatiemateriaal en sportschoenen.

EssilorLuxottica berust niet in nederlaag in brillenoorlog

AMSTERDAM — Brillenreus EssilorLuxottica wil nog altijd inzage in bedrijfsgevoelige informatie van Pearle en Eyewish-moeder GrandVision en diens eigenaar HAL. Het bedrijf achter merken als Ray-Ban en Oakley gaat in beroep tegen de beslissing van de voorzieningenrechter in Rotterdam. Die vond het eerder niet noodzakelijk dat de Frans-Italiaanse onderneming, die aan een overname van GrandVision werkt, inzage kreeg.

EssilorLuxottica stapte naar de rechter omdat GrandVision tijdens de coronacrisis zijn koers sterk gewijzigd had, zonder dat met de beoogde nieuwe eigenaar te overleggen. Zo werden bijvoorbeeld veel winkels tijdelijk gesloten tijdens de pandemie. Daarmee zouden afspra-

ken zijn geschonden. De rechter oordeelde dat door EssilorLuxottica ‘niet voldoende aannemelijk’ is gemaakt dat die afspraak is geschonden. Het bedrijf liet eerder invallen uitvoeren bij GrandVision om administratie veilig te stellen. Die werd voorlopig bij een derde partij ondergebracht in afwachting van de uitspraak. EssilorLuxottica heeft geen toestemming om die informatie te gebruiken of in te zien.

Het bedrijf kwam eind juli vorig jaar een prijs voor GrandVision overeen van ruim 7 miljard euro. GrandVision en eigenaar HAL spanden op hun beurt een procedure aan om er zeker van te zijn dat de overname doorgaat. Volgens EssilorLuxottica heeft de kwestie geen invloed op de beoordeling van de overname door mededingingsautoriteiten.

NEW YORK				AMSTERDAM			
		4-Sep				4-Sep	
DOW JONES	27.770,77	-1.84%	AEX	538.84	-1.96%		
S&P 500 INDEX	3.369,82	-2.47%	ARCELORMITTAL	10,71	1.90%		
NASDAQ	10.884,74	-5.00%	AEGON NV	2.32	0.82%		
AMAZON.COM INC	3.187,99	-5.34%	KONINKLIJKE AHOL	24,80	-1.43%		
APPLE INC	114,48	-5.29%	AKZO NOBEL	81,42	-0.78%		
BAIDU INC-SP ADR	120,54	-0.72%	ASML HOLDING NV	303,75	-4.45%		
BERKSHIRE HATH-B	215,74	-1.10%	DSM (KONIN)	132,10	-1.67%		
BOEING CO	167,27	-0.89%	HAL TRUST	112,20	0.18%		
CITIGROUP INC	51,77	0.52%	HEINEKEN NV	76,78	-1.87%		
COCA-COLA CO	50,94	0.91%	ING GROEP NV	6,95	1.68%		
COSTCO WHOLESALE	342,18	-1.76%	KPN (KONIN) NV	2,17	-3.98%		
WALT DISNEY CO	130,14	-2.32%	KONINKLIJKE PHIL	39,05	-0.98%		
3D SYSTEMS CORP	5,30	-2.07%	RANDSTAD NV	43,80	-1.37%		
EBAY INC	51,50	-3.12%	ROYAL DUTCH SH-A	12,19	-1.01%		
FACEBOOK INC-A	276,30	-5.09%	TOMTOM NV	6,50	-5.04%		
GENERAL ELECTRIC	6,32	-0.08%	TOTAL SE	32,72	-1.48%		
ALPHABET INC-A	1.557,96	-4.39%	UNILEVER NV	48,64	-2.39%		
HP INC	19,08	-1.14%	W.P. STEWART HOL	634,68	-3.37%		
HOME DEPOT INC	266,36	-3.01%					
INTEL CORP	49,70	-1.38%	SCOTIA FUNDS	3-Sep			
JOHNSON&JOHNSON	147,97	-1.06%	MONEY MARKET	13.5968	0.00%		
MICROSOFT CORP	205,89	-5.25%	US DOLLAR BOND	3,0177	0.14%		
PROCTER & GAMBLE	137,24	-0.74%	GLOBAL EQUITY	3,1019	-2.65%		
ROYAL DUTCH-ADR	28,74	-0.69%	US EQUITY	17.9052	-3.11%		
STARBUCKS CORP	86,17	-0.36%	CANADIAN EQUITY	2,7238	-2.05%		
TWITTER INC	39,14	-5.98%	FUNDS	3-Sep			
WALMART INC	140,84	-2.56%	BGF CONT EUR FLEX	36,88	0.24%		
EXCHANGE TRADED FUND			BGF EMKT BOND	19,47	0.26%		
ALERIAN MLP - AMLP	22,05	-1.92%	BGF FIX INC GBL OP	15,29	0.13%		
ISH GBL HY BD - GHYG	48,32	-0.82%	BGF GBL ALLOCATION	67,48	0.39%		
ISH IBOXK HY BD - HYG	84,41	-0.37%	BGF USD CORE BOND	18,36	0.16%		
ISH SELECT DIV - DIVY	85,04	-0.20%	BGF USD H YIELD BND	36,19	0.22%		
ISH MSCI EMKT - EEM	43,79	-1.20%	TEMPLETON GBL BND	24,30	0.04%		
ISH MSCI PAC - EPP	41,09	-2.21%	TEMPLETON ASIAN SM	47,14	-1.73%		
ISH RUSSELL - IWV	195,92	-2.66%	CURRENCIES	4-Sep			
ISH S&P 500 - SPY	230,16	-3.57%	YENUSD	106.3500	0.23%		
ISH EUROPE - IEV	42,48	-1.06%	EURUSD	1,1795	-0.32%		
INVESCO QQQ TRUS	275,97	-3.98%	CANUSD	1,3131	-0.01%		
INVESCO DB COMMO	13,11	-1.13%	GBPUSD	1,3179	-0.63%		
SPDR S&P INT DIV-DWXX	34,36	-1.01%	COMMODITIES	4-Sep			
SPDR S&P MID 400	341,85	-1.70%	OIL WTI	39,93	-3.48%		
SPDR S&P 600 SMA	62,71	-1.71%	GOLD	1922,09	-0.30%		
VANGUARD REIT - VNQ	80,88	-1.76%	SILVER	26,51	-0.65%		
WSDOMTR JAP H EQ-DXJ	48,55	0.25%	WHEAT	553,25	-0.90%		
Source Bloomberg							

A Standard Of Excellence Since 1916



MADURO & CURIEL'S BANK

Private Banking & Investment Services

Lio Capriles Banking Center | Schottegatweg (oost) z/n
P.O.Box 305 | Curaçao | Tel 466 1818 | Fax 466 1633
e-mail: pbis@mcb-bank.com | website: www.mcb-bank.com/pbis



THE
SPECIALISTS
vision & hearing

Caya Betico Croes 222
Oranjestad, Aruba

Tel: +297 582 4719
hello@the-specialists.com

www.thespecialists-aruba.com

Macula degeneratie of netvliesveroudering

Hierbij is in het netvlies het gebied waar het scherp zien plaats vindt , de macula aangetast. Dit is leeftijdsgebonden en kan beginnen na het 50ste levensjaar, na 65 -70 neemt de kans op MD aanmerkelijk toe. Factoren die een rol kunnen spelen zijn leeftijd, erfelijkheid en omgevingsfactoren. Roken vergroot de kans op het krijgen van MD aanmerkelijk zelfs als men al 15 jaar geleden gestopt is. Hoge concentraties vetten en cholesterol die schadelijk voor de bloedvaten zijn kunnen ook de conditie van de bloedvaten in de macula beïnvloeden. Ook hoge bloeddruk, alcohol gebruik en overmatige bloedstelling aan (UV zonlicht, digitale schermen) kan een nadelig effect hebben op de conditie van het netvlies in zijn geheel.

Welke klachten kun je hebben;

- *minder goed of wazig zien wat niet te corrigeren is.
- *het zien van een zwarte vlek in het midden van je gezichtsveld.
- *een vervorming van ’n object waar je naar kijkt.

Er bestaat een droge en een natte vorm van macula degeneratie. Droge vorm is het meest voorkomend (85%) hierbij een proces van vermindering van het zicht wat jaren kan duren. Hierbij moeite met lezen en verminderd zien in de schemer en s’nachts.

Natte vorm komt minder voor maar het is een sneller proces van gezichtsverlies.

Beginnt aan een oog maar vaak volgt ander oog snel. Uiteindelijke diagnose en behandeling gebeurd bij een oogarts, die mbv verschillende instrumenten het netvlies kan scannen of met contrastvloeistof de conditie van het netvlies/ bloedvaten kan beoordelen. Een echte behandeling die het ziekte proces behandelt is er helaas niet, een injectie in het oog met een bepaalde medicatie kan alleen bij de natte vorm en kan soms het proces van nieuwe vaatgroei vertragen. Hierna kan de gezichtscherpte gestabiliseerd of zelfs wat verbeterd worden.

Goede voeding blijft belangrijk, met name voor de ogen Carotenoiden, Lutine, Zeaxanthium verder vitamine C, E, & Zink.

Vitame supplementen en mineralen zoals Ocuville kunnen geen MD voorkomen maar ze hebben wel een antioxydante werking dus een verhoogde weerstand. Afsluitend wederom mijn advies laat u ogen jaarlijks controleren door een ervaren optometrist of een oogarts omdat voorkomen nog steeds beter is dan genezen.

Tot ziens,
Bert de Vries
Optometrist
The Specialists Vision & Hearing

Belangrijke nummers

Centraal Politie	100	— San Nicolaas—		— Mortuaria —	
Brandweer	911	Ambulance	584-5050	Ad Patres	584-2299
Politie O’s tad	102	Centro Medico	524-8833	Aurora	588-6699
Politie San Nicolaas	104	BGD San Nicolaas	527-2782	Olive Tree San Nicolaas	584-8888
Politie St.Cruz	105	Serlimar	584-5080	Royal Funeral Home	582-0000
Politie Noord	107				
Telefon pa Hubentud	131	— Botica —		— Stichtingen —	
Tipline Politie	11141	4 Centro Medico	584-5794	Fundacion Anti-Droga Aruba	
Ziekenhuis	527-4000	Aloë	584-4606	(FADA)	583-2999
Dierenarts	585-0400	Central	585-1965	Fundacion Respetami	582-4433
Elmar centraal	523-7100	Dakota	588-7364	Zwanger? Fundacion	
Elmar storing	523-7147	Del Pueblo	582-1253	CIZKA	583-0331
WEB Aruba	525-4600	Eagle	587-9011	Fundacion Diabetico	592-4321
SETAR	582-2116	Kibrahacha	583-4908	Arubano	566-5045
Taxi (TAS)	587-5900	Maria	585-8145	Twelve Step Meeting	
Taxi (ATT&T)	582-2010	Noord	586-4606	AA-NA- AL- ANON- OA	583-8989
Taxi (PTS)	588-0035	Oduber	582-1780	Fundacion Amor Pa	568-4739
Taxi (Diamond)	587-2300	Paradera	588-6638	Prohimo	564-8849
Kankerbestrijding	582-0412	San Lucas	584-5119	NA Acceptance Group	565-7500
Stichting SAMBA	582-0903	San Nicolaas	584-8186	Fundacion Centro	
		Santa Anna	586-8181	Ecologico Aruba	562-8984
—Oranjestad—		Santa Cruz	585-8028	Bureau Sosteenmi Misbruik	
Ambulance	582-1234	Seroe Preto	584-4833	en mishandeling tegen	
BGD Oranjestad	527-2782	Trupiaal	583-8560	minderjarigen	588-1010
Veterinaire Kliniek	582-1720			Fundacion C.V.A. voorkomen	
Animal Shelter	582-1623			en zorg voor stroke	567-7004

Het weer

ZATERDAG 05 SEPT 2020			
Gedeeltelijk bewolkt met wind vanuit het Oost tussen 28 en 37 km/u.			
Max Temp. 33°	Voelt Als 37°	Wind 28 km/u	Precipitatie 25%
Zonsopgang 06:29	Zonsondergang 18:47	UV index 10 v/d 10	

ZATERDAG			
Gedeeltelijk bewolkt met wind vanuit het Oost tussen 24 en 37 km/u.			
Min Temp. 28°	Voelt Als 31°	Wind 24 km/u	Precipitatie 40%
Maansopgang 21:17	Maansondergang 09:50		

Huisartsen

Dienstdoende huisartsen	
Vrijdag 04 Sept 2020	
Huisarts nachtdienst - Oranjestad	Dienstdoende apotheken
Huisartsenpost Hospitaal 527-4580	Apotheek nachtdienst San Nicolaas
	Botica San Lucas 584-5119
Huisarts nachtdienst - San Nicolaas	Apotheek nachtdienst Oranjestad
Centro Medico San Nicolaas	Botica St Cruz 585-8028
Dr. Boderie	

Oplossing sudoku 4 september

1	5	6	4	3	2	7	9	8
2	9	8	5	6	7	4	1	3
3	7	4	8	9	1	2	6	5
9	6	5	3	2	8	1	7	4
4	1	3	7	5	9	8	2	6
7	8	2	6	1	4	3	5	9
5	3	7	2	4	6	9	8	1
6	2	1	9	8	3	5	4	7
8	4	9	1	7	5	6	3	2

BVN			
15:05	Andere Tijden	07:05	De Vooravond
15:35	Sesamstraat	07:50	NOS Journaal
15:50	Het Klokhuis	08:10	Weerbericht Europa/ Afrika
16:05	NOS Jeugdjournaal	08:15	Commando's
16:10	Switch	09:05	VPRO Tegenlicht
16:40	FC de Kampioenen	09:50	Nieuwsuur
17:20	EenVandaag	10:30	Weerbericht Amerika/ Caribiën
17:45	Dagelijkse Kost	10:35	NOS De Avondetappe
18:00	VRT Journaal	11:05	Andere Tijden Special: Bernhard: De Sprookjesprins
18:45	NOS Sportjournaal	12:00	VRT Journaal
19:05	De Vooravond	12:30	Vive le Vélo
19:50	NOS Journaal	13:50	Verborgten verleden van Nederland
20:10	Weerbericht Europa/ Afrika	14:35	BinnensteBuiten
20:15	Commando's	15:00	Broedje Gezond
21:05	VPRO Tegenlicht	15:25	Sesamstraat
21:50	Nieuwsuur	15:45	Het Klokhuis
22:30	Weerbericht Amerika/ Caribiën	16:00	Kaal of Kammen
22:35	NOS De Avondetappe	16:25	Mijn Vader is de Bestel
23:05	Andere Tijden Special: Bernhard: De Sprookjesprins	17:10	Van Duin op z'n best
		17:35	EenVandaag
zaterdag 5 september		18:00	VRT Journaal
00:00	VRT Journaal	18:40	NOS Sportjournaal
00:30	Vive le Vélo	18:55	Het Huis
01:50	ZomerFestival	19:45	NOS Journaal
02:20	NOS Journaal	20:00	Weerbericht Europa/ Afrika
02:40	BinnensteBuiten	20:05	20 Jaar Wie is de Mol?
03:05	Andere Tijden	21:10	MolTalk 20 Jaar WIDM
03:35	Sesamstraat	21:35	Dit Was Het Nieuws
03:50	Het Klokhuis	22:15	NOS De Avondetappe
04:05	NOS Jeugdjournaal	23:05	Nieuwsuur
04:10	Switch	23:30	Weerbericht Amerika/ Caribiën
04:40	FC de Kampioenen		Iedereen beroemd
05:20	EenVandaag		compilatie
05:45	Dagelijkse Kost		
06:00	VRT Journaal		
06:45	NOS Sportjournaal		

COLOFON

Uitgeverij:
Amigoe Aruba N.V.
Amigoe op School
Topixs Aruba Production
Tel: (297) 582-4333
Fax: (297) 582-2368

Directie:
Michael Voges
mvoges@amigoe.com
Grecia Willems
gwillems@amigoe.com

Redactie:
Melissa Stamper (eind redacteur)
Nadine Salas
Ariën Rasmiñ
Bobby Spier
Carina Weaver
Jan Jager
arubaredactie@amigoe.com

Advertentie verkoop
Amigoe Krant:
Zulma Kock
avisoaruba@amigoe.com

Amigoe op School:
Rushilene Lejuez
Lizayra Polak
aosaruba@amigoe.com

Topixs Aruba Production
Raisa Montilla
topixaruba@amigoe.com

Administratie Amigoe Krant:
Rushilene Lejuez
adminaruba@amigoe.com

Administratie Abonnement:
Zulaika Kelly
abonementaruba@amigoe.com

Distributie en klachten over bezorging:
Zulma Kock
abonementaruba@amigoe.com

Printer:
Caribbean Speed Printers NV Aruba

Kantooruren:
Maandag t/m Vrijdag
8:00 am – 4:30 pm

Bankrekeningnummers:
Caribbean Mercantile Bank
#20651903
Banco di Caribe # 81027801
RBC #100031723
Aruba Bank # 6000400190

Wilders na veroordeling: Nederland is corrupt

SCHIPHOL — “Nederland is een corrupt land geworden”, zei PVV’er Geert Wilders direct na afloop van de uitspraak in hoger beroep in de strafzaak tegen hem. Wilders werd vandaag wel schuldig bevonden aan groepsbelediging vanwege zijn ‘minder Marokkanen’-uitspraak, maar het hof besloot hem geen straf op te leggen.

“Juich niet te vroeg. Ik zal altijd doorgaan, ik zal altijd de waarheid blijven spreken, wat de consequenties ook zijn”, vervolgde hij strijdvast. “Dit zal mij en de PVV alleen maar sterker maken.”

Wilders herhaalde dat hij het middelpunt is geworden van een politiek proces. “Het ministerie en de ambtenaren hebben geholpen om tot een veroordeling te komen.” Het hof heeft in zijn uitspraak expliciet gesteld dat er geen sprake is geweest van een politiek proces. Volgens Wilders heeft de rechter de vrij-

heid van meningsuiting ‘bij het grofvuil gezet’. De PVV-voorman zei wel blij te zijn dat hij van twee punten op de aanklacht – het aanzetten tot haat en discriminatie – is vrijgesproken.

Wilders kondigde kort na de uitspraak aan in cassatie te gaan.

Denk

Politieke partij Denk vindt het ‘meer dan terecht’ dat Wilders in hoger beroep schuldig is bevonden aan groepsbelediging. “Het is voor Nederland van groot be-



Foto: Shutterstock

lang dat politici als Wilders gestraft worden voor hun grievende en beledigende uitspraken die veel Nederlanders tot op het bot pijn hebben gedaan.”

Volgens Denk, een partij die veel kiezers met een migratieachtergrond heeft, is met de veroordeling ‘helder dat

racisme geen plek heeft in Nederland en minderheden niet vogelvrij zijn in ons land’.

Denk-fractievoorzitter Farid Azarkan heeft aangegeven een debat in de Tweede Kamer te willen om ‘te bespreken wat de politieke gevolgen zijn’.

Woedende Pakistanen de straat op om Mohammed-cartoons

ISLAMABAD — In het strenggelovige Pakistan zijn duizenden mensen de straat op gegaan uit woede over het opnieuw publiceren van Mohammed-cartoons door *Charlie Hebdo*. Het Franse satirische weekblad deed dat vanwege de start van het proces over de aanslag in 2015 die twaalf redactieleden het leven kostte.

De Pakistaanse minister van Buitenlandse Zaken heeft eerder al de nieuwe publicatie veroordeeld. In het land is deze week opgeroepen om na het vrijdaggebed te gaan demonstreren. Duizenden mensen gaven daar gehoor aan. Ze willen dat Frankrijk wordt geboycot en dat de Franse ambassadeur het land wordt uitgezet. “We moeten de Fransen een stevige boodschap over-

brengen dat dit gebrek aan respect voor onze geliefde profeet niet zal worden getolereerd”, zei een van de betogers die in Lahore aan een protest deelnam. Beelden van Mohammed zijn in de islam verboden. In Pakistan kan voor godslastering de doodstraf worden opgelegd. De protesten zijn grotendeels georganiseerd door de radicaalislamitische Tehreek-e-Labbaik. Die partij was ook

de drijvende kracht achter protestmarsen in 2018 tegen het plan van Geert Wilders om een cartoonwedstrijd over de profeet Mohammed te houden. Door de verhitte situatie destijds bleef de Nederlandse ambassadeur in Pakistan maanden vanuit Nederland werken. De broers Chérif en Saïd Kouachi schoten op 7 januari 2015 redactieleden van *Charlie Hebdo* dood, nadat het blad tekeningen van Mohammed had geplaatst. Zij werden later gedood door de politie. Het proces tegen een aantal van hun vermeende handlangers is woensdag van start gegaan.

Leger Libanon vindt ammoniumnitraat bij haven Beiroet



Foto: Shutterstock

De haven in Beiroet na de expolitie op 4 augustus.

BEIROET — Het Libanese leger heeft bij de ingang van de haven van Beiroet een grote hoeveelheid van het explosieve ammoniumnitraat ontdekt. Het gaat om 4,35 ton van hetzelfde spul dat vorige maand een enorme explosie en een grote verwoesting in de Libanese hoofdstad veroorzaakte.

Toen ging het wel om een veel grotere hoeveelheid, namelijk 2750 ton. Volgens het staatsnieuwsagentschap NNA is het leger bezig om het materiaal op te ruimen. Bij de ontploffing op 4 augustus

vielen meer dan 170 doden en raakten naar schatting 5000 mensen gewond. Ammoniumnitraat wordt onder andere gebruikt voor kunstmest, maar ook voor explosieven.

Reddingswerkers meldden gisteren dat ze bijna een maand na de verwoestende ontploffing een teken van leven hebben ontdekt van onder het puin. Er werden een ademhaling en een hartslag geregistreerd in combinatie met warmte, meldde een van de hulpverleners. Lokale media hadden even daarvoor gemeld dat een speurhond beweging had ontdekt onder een ingestort gebouw.

Ex-premier Italië Berlusconi met Covid-19 in ziekenhuis



Foto: Shutterstock

Silvio Berlusconi (m)

MILAAN — De voormalige Italiaanse premier Silvio Berlusconi (83) is in een ziekenhuis opgenomen als gevolg van Covid-19. Zijn toestand is volgens de *Corriere della Sera* ernstiger geworden door een longontsteking.

Zijn toestand is echter niet zo ernstig dat hij op de intensive care ligt, aldus Italiaanse media. Een parlementariër van zijn partij Forza Italia zei dat Berlusconi gisteravond is opgenomen in

een hospitaal in Milaan. Woensdag werd het virus bij Berlusconi vastgesteld. Nadat Berlusconi enkele symptomen bleek te hebben, werd besloten hem over te brengen naar het San Raf-

faele-hospitaal. Daar werd vastgesteld dat hij de eerste tekenen van een ontsteking in beide longen vertoont, volgens persbureau *Ansa*. De Europarlementariër zou het coronavirus hebben opgelopen op Sardinië. Zijn dertigjarige vriendin Marta Farcina is ook besmet, net als twee van de vijf kinderen van de voormalige eerste minister.

Turks-Griekse gesprekken vooralsnog vruchteloos

BRUSSEL — Griekenland en Turkije hebben inmiddels gesprekken op militair niveau gevoerd over hun onderlinge spanningen over omstreden Turkse gasboringen. Tot een akkoord over een mogelijke manier om het risico op incidenten te verkleinen heeft dat vooralsnog niet geleid.

NAVO-topman Jens Stoltenberg, die gisteren meldde dat beide lidstaten om de tafel zouden gaan, heeft dat vandaag gezegd. Het gaat bij deze ‘technische gesprekken’ niet om onderhandelingen om de onderliggende conflicten op te lossen, zei hij erbij. Athene had eerder gezegd

niet te willen praten tot Ankara zou stoppen met zijn ‘provocaties’. De Turkse buitenlandminister Mevlüt Çavuşoğlu zei vandaag dat Griekenland opnieuw heeft laten zien geen voorstander te zijn van dialoog en beschuldigde Athene ervan te liegen over de bemiddelingsrol van de

NAVO. Griekenland is woest dat het buurland naar gas speelt in betwiste wateren nabij Kreta. Turkije stuurde marineschepen mee met de missie in de oostelijke Middellandse Zee, waar ook de Grieken oorlogsschepen hebben varen. Frankrijk steunt van de EU-landen Athene het actiefst en heeft ook de marine naar het gebied gederigeerd. De EU staat achter Griekenland, maar wil vooral dat beide kemphanen met elkaar tot een vergelijk komen.

Ierse Europarlementariër McGuinness mogelijk EU-commissaris

DUBLIN — De ervaren Europarlementariër Mairead McGuinness wordt mogelijk de opvolger van de opgestapte EU-handelscommissaris Phil Hogan. De Ierse regering draagt als tweede kandidaat Andrew McDowell voor, die een hoge functie bij de Europese Investeringsbank (EIB) bekleedde, meldt de Ierse omroep RTE.

De zestigjarige Hogan nam onlangs ontslag omdat hij de coronamaatregelen in zijn thuisland had overtreden. Europees Commissievoorzitter Ursula von der Leyen vroeg de Ierse regering zowel een ‘geschikte man als een vrouw’ voor

te dragen als opvolger. Zij heeft altijd gezegd gendergelijkheid na te streven in haar 27-koppige team, dat nu (iets) meer mannen dan vrouwen telt.

Het is verre van zeker dat Hogans opvolger de zware

handelsportefeuille krijgt. Mogelijk wordt er geschoven in de taken van de 27 commissarissen.

McGuinness (61) zit sinds 2004 in het Europees Parlement en is daar sinds 2017 een van de vicevoorzitters. McDowell rondde deze week zijn vierjarige termijn af als een van de acht vicevoorzitters van de EIB. Hij zei bij zijn afscheid te hopen zich te kunnen blijven inzetten voor duurzame ontwikkeling.

Trump weerspreekt dat hij gevallenen ‘losers’ noemde

WASHINGTON — President Trump heeft tegengesproken dat hij bij een bezoek aan Frankrijk in 2018 een bezoek aan een militaire erebegraafplaats schrapte, omdat het er toch maar vol met verliezers lag. Trump noemt dit verhaal van het maandblad *The Atlantic* fake news.

Het tijdschrift is in aanloop naar de presidentsverkiezingen met een artikel gekomen

waarin staat dat hij niet naar een begraafplaats met ‘losers’ wilde. Het gaat om het Ame-

rikaanse ereveld Aisne-Marne in Belleau ten noordoosten van Parijs. Er liggen bijna 2300 in de Eerste Wereldoorlog gesneuvelde militairen. Het bezoek zou destijds wegens weersomstandigheden niet door zijn gegaan. The Atlantic bestaat al meer dan 160 jaar en is fel ge-

kant tegen Trump. Het blad heeft slechts drie keer voor de verkiezingen uitdrukkelijk een presidentskandidaat gesteund. De laatste keer was Hillary Clinton in 2016. De keren daarvoor waren in 1964 Lyndon B. Johnson en 104 jaar eerder Abraham Lincoln.

Universiteit Antwerpen start tuchtprocedure om ontgroeningszaak

ANTWERPEN — De universiteit van Antwerpen is een interne tuchtprocedure begonnen omdat een student betrokken blijkt bij het gerechtelijk onderzoek naar een ontgroeningsdrama in Leuven. Daarbij kwam in 2018 de twintigjarige eerstejaars student Sanda Dia om.

Het strafrechtelijk onderzoek naar de ontgroening van de Leuvense studentenvereniging Reuzegom, waarbij het slachtoffer onder meer urenleng in ijskoud water moest zitten en liters vissaus moest drinken, loopt nog. Vandaag zou de raadkamer in Hasselt beslissen of achttien leden van de inmiddels opgeheven vereniging worden vervolgd, maar de zitting is uitgesteld. Enkele advocaten van de verdediging hebben om aanvullend onderzoek gevraagd.



Foto: Shutterstock

“Zeer onlangs heeft de Universiteit Antwerpen vernomen dat een student van de eigen universiteit betrokken is in het gerechtelijk onderzoek rond de tragische dood van KU Leuven-student

Sanda Dia in 2018”, meldt de universiteit in een persbericht. Verdere details over de betrokkenheid wil de universiteit niet geven. Dinsdag kondigde de Brusselse universiteit VUB aan een inter-

ne orde- en tuchtprocedure op te starten om dezelfde reden. De universiteit van Leuven nam eerder al tuchtmaatregelen tegen studenten die bij het drama waren betrokken.

EU gaat jachthagel met lood verbieden

De Europese Unie gaat loodhoudende hagel voor de jacht in natte natuur verbieden. De lidstaten hebben akkoord gegeven voor zo'n verbod, dat moet tegengaan dat het giftige metaal in de natuur en op het bord van wildliefebbers belandt. De Europese Commissie wilde loodhoudende hagel al langer uitbannen. Na een ommezwaai van Duitsland is er nu een meerderheid bij de

lidstaten. Het verbod scheelt natte natuurgebieden niet alleen ieder jaar 4000 ton lood, twittert EU-commissaris Virginijus Sinkevičius (Milieu). Er zouden ook jaarlijks een miljoen watervogels worden gespaard. Ook Nederland stemde voor, twittert europarlementariër Bas Eickhout. Hij is blij dat het 'eindelijk' tot een verbod komt. "Publieke druk heeft geholpen."

Bekendste bordeel van Duitsland op de fles door corona



De coronacrisis heeft een van de grootste bordelen van Europa de kop gekost. Duitse media meldten gisteren dat de Pascha in Keulen faillissement heeft aangevraagd omdat de arbeid stilligt. In de Pascha werken ongeveer honderd prostituees en zestig andere medewerkers. Het bordeel telt elf verdiepingen en 9000 vierkante meter. Volgens het bedrijf kunnen lopende kosten zoals de huur van het pand niet meer worden betaald. Sinds vijf maanden geldt in de

deelstaat Noordrijn-Westfalen een bordeelverbod vanwege het coronavirus. De Pascha, die onder een andere naam in de jaren zeventig openging, is volgens Duitse media het bekendste bordeel van het land. Het is na de Artemis in Berlijn de grootste van Duitsland. Noordrijn-Westfalen, dat aan Nederland grenst, is een van de zwaarst door het coronavirus getroffen deelstaten. Er zijn bijna 60.000 infecties geregistreerd en meer dan 1800 mensen zijn aan het virus overleden.

Rijkste vrouw ter wereld

MacKenzie Scott kreeg een forse schikking toen ze vorig jaar scheide van Jeff Bezos. Nu hebben de bezittingen haar geholpen om de rijkste vrouw ter wereld te worden. Volgens de Billionaire Index van Bloomberg is de vijftigjarige vrouw 68 miljard dollar waard.

Voorts meldt Bloomberg dat Scott de twaalfde rijkste persoon ter wereld is. Ze passeert L'Oréal-erfgename Françoise Bettencourt Meyers, wier fortuin wordt geschat op 66,8 miljard dollar. Na 25 jaar huwelijk en vier kinderen kondigde Scott en de Amazon-ceo Bezos in januari 2019 hun splitsing. In april bereikten de twee een schikking, waardoor Scott een belang van vier procent in Amazon kon houden met een waarde van op dat moment 38,3 miljard dollar, meldde Bloomberg. Scott onthulde in juli dat ze vorig jaar bijna 1,7 miljard

Mannelijke olifanten toch sociaal



Een nieuwe studie toont aan dat mannelijke tienerolifanten niet zo asociaal zijn als ooit werd gedacht. De mannetjes werden lang als eenlingen beschouwd, omdat ze de kudde van hun moeder verlaten als ze tussen de tien en twintig jaar oud zijn. Van vrouwelijke olifanten is bekend dat ze hechte familiegroepen vormen onder leiding van ervaren matriarchen.

Uit de nieuwe studie is gebleken dat jongere mannetjesolifanten achter oudere mannetjes aan liepen, terwijl ze van plek naar plek reisden. Voor de studie die gisteren in het tijdschrift *Scientific Reports* werd gepubliceerd, analyseerden onderzoekers foto's van 1264 waarnemingen van mannelijke Afrikaanse savanneolifanten.

Deze reizen in 2017 en 2018 naar de Boteti-rivier. Ze ontdekten dat jongere mannetjes zelden alleen reisden en dat oudere mannetjes meestal groepen van verschillende leeftijden leidden. Wetenschappers weten al lang meer over het fokken van kuddes vrouwelijke olifanten, zei Connie Allen, een bioloog aan de Universiteit van Exeter en coauteur van het nieuwe artikel. Vanwege hun grotere formaat en langere slagstanden zijn volwassen mannetjesolifanten het vaakst het doelwit van stroppers en legale trofeejagers in Afrika.

Rotterdam best betaalbare grote stad om te wonen

Rotterdam is naar eigen zeggen nog altijd de meest betaalbare grote stad om te wonen. Er is meer balans

tussen woningen voor lage, midden- en hoge inkomens en ook komen er in de stad steeds meer woningen voor

jonge gezinnen en starters. Dat staat in de gisteren gepresenteerde tussentijdse Gebiedsatlas, voor meer

evenwicht in de woningvoorraad. Omdat de woningvoorraad in Rotterdam niet overeenkwam met de samenstelling van de Rotterdamse bevolking, heeft het college het doel om in 2030 in vrijwel alle wijken een betere balans tussen woningen in het goedkope, midden- en hoge segment te hebben. Zo moet in 2030 57 procent van de totale woningvoorraad sociaal zijn. Dat kan onder meer worden bereikt door een betere doorstroming in de sociale sector, huurcompensatie en verhuispremies. Ook het aantal woningen in het middensegment moet omhoog, dat krijgt prioriteit in nog te starten bouwprojecten. In juni sloot de gemeente een actieplan met marktpartijen en woningcorporaties waarin staat dat er in 2040 minimaal 50.000 woningen moeten zijn bijgebouwd in de stad.



Mensen

Koning Willem-Alexander met baard op munt



Koning Willem-Alexander staat voor het eerst met zijn baard op een munt. Het gaat hierbij om het Woudagemaal Vijfje, een speciale herdenkingsmunt die dit najaar in opdracht van het ministerie van Financiën wordt geslagen. Het ontwerp is gisteren bekendgemaakt door de Koninklijke Nederlandse Munt, de producent van het muntgeld in Nederland. Koning Willem-Alexander verschijnt al een jaar met een baard in het openbaar, maar zijn gezichtsbeharing werd tot nu

toe niet meegenomen in zijn beeltenis op munten. Het Woudagemaal Vijfje heeft dus de primeur. De munt wordt gemaakt ter ere van het Ir. D.F. Woudagemaal in het Friese Lemmer. Dit is het grootste stoomgemaal ter wereld dat nog steeds functioneert. De eerste munten worden geslagen op 7 oktober, de dag waarop het Unesco-werelderfgoed honderd jaar bestaat. Voor verzamelaars komen er twee varianten, het vijfje in zilver en het gouden exemplaar is een Tientje.

'Bijzondere' beelden van wolvijn op wildcamera's

Wildcamera's van Natuurmonumenten hebben op de Zuid-Veluwe bijzondere beelden van een wolvijn kunnen maken. Volgens de organisatie werd in Nederland een wolf nooit eerder zo vaak en zo scherp vastgelegd. Nadat in het voorjaar de wolvensporen waren gevonden, hingen boswachters van Natuurmonumenten op verschillende plekken wildcamera's op. Volgens de boswachters konden ze zo onderzoeken of de wolf alleen de omgeving doorkruiste of zich er zou vestigen. Ook leverden de wildcamera's informatie over het geslacht en het gedrag van de wolf op.

Wolven kwamen dit jaar in het nieuws omdat zij regelmatig vee doden. Natuurmonumenten wil met deze compilatie laten zien wat het natuurlijke gedrag van een gevestigde wolf is. "In het gebied waar de wolvijn leeft, heeft zij alles wat zij nodig heeft: rust, ruimte en genoeg wild," zegt Theunissen. De uitwerpselen die werden gevonden zijn bemonsterd voor een DNA-onderzoek. Natuurmonumenten is in afwachting van de resultaten van dit onderzoek, waaruit zal blijken of we te maken hebben met een nieuwkomer of dat het hier gaat om een nakomeling van de Noord-Veluwe roedel.



Marco Kroon: Ik kon niet anders dan wildplassen

Majoor Marco Kroon had naar eigen zeggen geen andere keuze dan te gaan wildplassen tijdens de carnavalsviering in Den Bosch, waar hij vorig jaar werd beboet door agenten. Gistermiddag vocht hij de boete van 140 euro aan bij de militaire kantonrechter in Arnhem. Die doet over twee weken uitspraak. Kroon, drager van de militaire Willemsorde, betoogde in de rechtbank dat hij door hoge nood geen tijd had om een toiletwagen of plaszuil te bereiken. Kroon, die zegt een hyperactieve blaas te hebben, moest ook tijdens de zitting naar het toilet. Zijn advocaat Geert-Jan Knoops betoogde dat er voor mensen met blaasproblemen veel te weinig toiletvoorzieningen zijn in het centrum van Den Bosch, zeker met carnaval.



Kroon werd tijdens het urineren aangesproken door agenten. Hij besloot zijn plas af te maken, wat resulteerde in een aanhouding omdat hij zich daarmee eveneens schuldig maakte aan schennis van de eerbaarheid. Tijdens zijn aanhouding zou hij een kopstoot hebben gegeven aan een agent. Voor de kopstoot en het tonen van zijn geslachtsdeel aan een agente werd Kroon eind vorig jaar al veroordeeld tot een taakstraf van honderd uur. Het hoger beroep hierover dient op 3 december bij het gerechtshof in Arnhem.

Hebt u iets leuks voor de mensen-pagina?

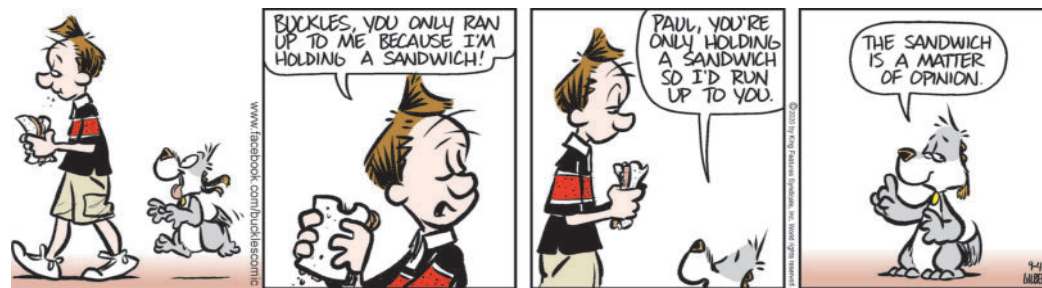
Een jubileum, diploma of benoeming te melden?

Wij plaatsen het graag op de mensen-pagina.

Stuur uw informatie
(kort en bondig, liefst met foto) naar:
o.v.v. "mensen".

Buckles

By David Gilbert



Beetle baily

By Mort Walker



Baby blues

Door Jerry Scott & Rick Kirkman





Sport

Serena Williams naar 3e ronde US Open

Foto: Shutterstock

NEW YORK — Tennisster Serena Williams heeft zich geplaatst voor de derde ronde van de US Open. De 38-jarige Amerikaanse, die jaagt op haar 24e grandslamtitel, won gisteren in het lege Arthur Ashe-stadion in New York haar partij in de tweede ronde tegen Margarita Gasparyan met 6-2, 6-4. Williams had iets meer dan anderhalf uur nodig om de Russin te verslaan en haar 103e zege op de US Open te boeken.

Williams, die het toernooi zes keer won en als derde is geplaatst, gaat het nu opnemen tegen landgenote Sloane Stephens. Die veroverde in 2017 de titel in New York. “Sloane is zo’n goede tennisster. Ze heeft hier al eens gewonnen en ze heeft ook mij al eens verslagen, dus ze weet hoe het moet”, aldus Williams.

De laatste grandslamzege van Williams dateert van begin 2017 op de Australian Open. Ze werd daarna moeder, maar keerde terug op de baan om op jacht te gaan naar het grandslamrecord van de Australische Margaret Court (24 titels).

Het lukt de veterane vooralsnog echter niet om nummer 24 binnen te halen. Zowel op Wimbledon als de US Open verloor ze al twee keer de finale. Vorig jaar moest de Amerikaanse het in de eindstrijd op Flushing Meadows afleggen tegen de Canadese tiener Bianca Andreescu.

“Ik speel al zo lang dat ik nu ben aanbeld in het moderne tijdperk, zonder publiek op de tribunes. Alles is digitaal”, zei Williams met een knipoog, verwijzend naar de lege tribunes in New York vanwege de coronacrisis. “Ik ben er rustig onder.”

Geruchten rond Messi steeds sterker: ‘Hij blijft bij Barcelona’

BARCELONA — De geruchten dat sterspeler Lionel Messi komend seizoen toch nog voor FC Barcelona voetbalt, worden in Spanje steeds sterker. Volgens diverse bronnen zou de 33-jarige Argentijn al een videofilmje hebben opgenomen waarin hij duidelijk maakt dat hij in Camp Nou blijft.

Dat zou zeer plezierig nieuws zijn voor met name trainer Ronald Koeman. De oud-bondscoach liet vorige maand kort na zijn aanstelling duidelijk weten dat hij heel graag met Messi wil doorgaan.

Koeman werd op 19 augustus gepresenteerd als de nieuwe trainer van Barça. Nog geen week later liet Messi aan de clubleiding weten dat hij wenste te vertrekken. Dat nieuws leidde tot een schokgolf in de voetbalwereld. Messi zonder Barcelona, en Barça zonder Messi, dat leek tot voor kort ondenkbaar.

Het was al enige tijd bekend dat de Argentijnse balgoochelaar ontvreden was over de gang van zaken bij de club waar hij al in 2003 in de hoofdmacht debuteerde in een oefenwedstrijd. De afgang tegen Bay-

ern München half augustus in de kwartfinales van de Champions League (2-8) kwam keihard bij hem aan. Daarnaast kon hij het steeds minder goed vinden met voorzitter Josep Maria Bartomeu. Nadat zijn buurman en goede vriend Luis Suárez van Koeman te horen had gekregen dat hij kon vertrekken uit Camp Nou, was voor Messi kennelijk de maat vol: hij vroeg om ontbinding van zijn contract, dat nog tot medio 2021 doorliep.

Messi dacht op basis van een clause in zijn contract transfervrij te kunnen vertrekken naar een andere club. Manchester City, Paris Saint-Germain en Internazionale werden genoemd als mogelijke nieuwe werkgevers. Barcelona bestreed echter de rechtsgeldigheid van de clause, die in juni al verlopen zou zijn. De club kreeg in de juridische

strijd met het kamp-Messi steun van La Liga, de organisator van Spaanse competitie. Dat betekent dat Barcelona de vastgelegde transfersom van 700 miljoen euro in principe mag opeisen. Maar liever, veel liever, willen Koeman en Bartomeu dat de zesvoudige wereldvoetballer van het jaar in Camp Nou blijft.

De vader en zaakwaarnemer van Messi, Jorge Messi, deed deze week nog wel een dappere poging op zijn zoon los te weken bij Barcelona. Hij kwam echter al snel tot de conclusie dat een deal niet mogelijk zou zijn zonder een grote en tijdrovende juridische interventie. En dat lijkt Messi nu toch iets te gortig, proceduren bij de FIFA of zelfs bij het internationale sporttribunaal CAS tegen de club waarmee je al voetbaldromen hebt waargemaakt. En daarom wacht heel de voetbalwereld, met Koeman voorop, op het verlossende woord van Messi zelf: “Ik blijf.”

Feyenoord haalt Portugese middenvelder Teixeira

ROTTERDAM — Feyenoord heeft zich versterkt met de Portugese middenvelder João Carlos Teixeira. De 27-jarige Teixeira komt over van Vitória Guimarães. Hij ondertekende in De Kuip een contract voor twee jaar, met een optie op nog een seizoen. Teixeira gaat met rugnummer 20 spelen.

Met de Portugees krijgt trainer Dick Advocaat de door hem zo gewenste extra middenvelder. Teixeira maakte afgelopen seizoen acht doelpunten in de Portugese competitie voor Vitória Guimarães, dat als zevende eindigde. De schaduwspits speelde in de jeugd voor onder meer Sporting Portugal en ging als tiener naar Liverpool.

Teixeira kon bij de Engelse topclub zijn re-

putatie als ‘de nieuwe Deco’ niet waarmaken, al speelde hij wel twee wedstrijden in de Premier League. In 2016 stapte de jeugdinternational over naar FC Porto, maar ook daar wist hij geen vaste waarde te worden. Na een jaar op huurbasis bij zijn oude club Sporting Braga ging Teixeira in 2018 naar Vitória Guimarães.

“Met João Teixeira voegen we een veelzijdige middenvelder toe aan de selectie”,

zegt Frank Arnesen, de technisch directeur van Feyenoord. “Met zijn kwaliteiten, waaronder het scorend vermogen en zijn drive naar voren, geeft hij ons de gewenste extra optie op het middenveld. Bovendien heeft hij bij grote clubs gezeten uit vooraanstaande competities. Ook die ervaring neemt hij mee.”

Feyenoord versterkte zich deze zomer ook al met Bryan Linssen, Mark Diemers en Christian Conteh. De ploeg van Advocaat start de competitie volgende week zaterdag met een uitwedstrijd tegen PEC Zwolle.

Tennisser Murray uitgeschakeld in New York

NEW YORK — Tennisser Andy Murray heeft het in de tweede ronde van de US Open moeten afleggen tegen het Canadese talent Felix Auger-Aliassime. De voormalige nummer één van de wereld verloor in drie sets van de twintigjarige Canadees: 6-2, 6-3 en 6-4. De eenzijdige partij duurde ruim twee uur.

Voor Murray was het feit dat hij in New York weer op de baan stond al een overwinning op zich. De Schot speelde begin vorig jaar op de Australian Open zijn laatste grandslamtoernooi in het enkelspel. Kort daarna onderging hij een heupoperatie. Het was op dat moment hoogst onzeker of de winnaar van drie grandslamtitels ooit nog zou terugkeren op de baan. Murray vreesde voor het einde van zijn carrière. Met een deels metalen heup staat de 33-jarige Schot nu toch weer te tennissen.

Murray won eerder in de week in de eerste ronde in vijf sets van de Japanner Yoshihito Nishioka. Hij stond toen bijna vijf uur op

de baan. De Schot, die na jarenlang blessureleed zijn carrière weer probeert op te bouwen, was gisteravond in het Arthur Ashe-stadion van New York echter vrijwel kansloos tegen de fitte en goed serverende Auger-Aliassime, die de hele partij domineerde.

De talentvolle Canadees, als vijftiende geplaatst, sloeg 24 aces en 52 winners. Murray kon daar slechts twee aces en negen winners tegenover zetten. Toch hield de routinier geen slecht gevoel over aan zijn optreden in New York. “Ik ben positiever over wat ik kan laten zien op de grand slams dan voordat ik hiernaartoe kwam. Ik ben er in ieder geval weer bij. Ik moet nu nog

sterker en fitter worden om ook partijen van vijf sets aan te kunnen. Dat kost helaas wel wat tijd.”

De Brit, in 2012 winnaar van de US Open, is door blessureleed afgezaakt naar plek 115 op de wereldranglijst. “Ik sta niet voor niets op die positie. Dat zegt iets over mijn spel. Het moet beter als ik wil klimmen op de ranglijst en echt de strijd wil kunnen aangaan met de top.”

Murray wil eind deze maand ook aantreden op het gravel in Parijs voor Roland Garros. “Het wordt extreem moeilijk om nog een grandslamtoernooi te winnen. Dat was het al toen ik twee normale heupen had en nu helemaal. Maar ik blijf het proberen.” Met Auger-Aliassime, Denis Shapovalov (21) en Vasek Pospisil (30) staan voor het eerst drie Canadese tennissers in de derde ronde van een grandslamtoernooi.

Duitsland verspeelt diep in blessuretijd voorsprong tegen Spanje



Foto: Shutterstock

STUTTGART — Duitsland is de Nations League begonnen met een gelijkspel. Het elftal van bondscoach Joachim Löw verspeelde gisteren in groep vier van de hoogste divisie van het toernooi een zeker lijkende zege tegen Spanje: 1-1.

Valencia CF-speler José Luis Gayà bracht Spanje gisteren in extremis langs Duitsland.

Timo Werner maakte in de 51e minuut het openingsdoelpunt in Stuttgart. De aanvallende speler deed dat op aangeven van Robin Gosens, die debuteerde bij Duitsland. Gosens, die bij Atalanta Bergamo speelt, bezit naast het Duitse ook een Nederlands paspoort. De linkermiddenvelder annex verdediger kwam eerder uit voor Heracles Almelo.

Vanwege het door het coronavirus pas onlangs afgesloten vorige seizoen, ont-

braken bij beide landen spelers. Bij Duitsland verdedigde Kevin Trapp van Eintracht Frankfurt het doel. Manuel Neuer kreeg rust en Marc-André ter Stegen is geblesseerd. Gosens mocht direct de gehele wedstrijd meedoen.

Invalleur Ansu Fati dacht Spanje in de blessuretijd van de tweede helft met zijn hoofd langszij te brengen, maar die treffer werd afgekeurd omdat daar een overtreding aan voorafging. In de

vijfde minuut van de extra tijd viel de 1-1 alsnog. José Luis Gayà werkte de bal in het doel.

In de andere wedstrijd in groep vier van divisie A was Oekraïne in Lviv te sterk voor Zwitserland: 2-1. Andri Jarmolenko opende na een kwartier spelen de score. Haris Seferovic maakte kort voor rust gelijk. Het winnende doelpunt kwam halverwege de tweede helft op naam van oud-PSV’er Oleksandr Zintsjenko.



Het ‘prikkelraad’

Creëer bewustzijn en publiceer een foto van iets dat mensen in gevaar kan brengen!

E-mail naar aosaruba@amigoe.com.